FOREWORD

THE Dhammapada is one of the fifteen books that constitute the Khuddakanikaya, and it is indispensable to the students of Pali literature and Buddhism. Hence it is very generally used by them with a view to gain a knowledge of the sublime teachings of the Buddha.

The students who could prove their thorough understanding of the Dhammapada and its Commentary were, in the time of the Mahavihāra fraternity, entitled to the popular degree called "Khuddakabhanakā." Hence, it is no wonder that even now, after the lapse of centuries, this book is highly venerated and esteemed in Ceylon as a text book to be used for novices. They must satisfy the elders by their proficiency in it before gaining the higher ordination, or *upasampada*. As a result of this laudable custom there is in Ceylon no fully ordained bhikkhu who cannot recite the Dhammapada by heart from beginning to end. Moreover, its stanzas are very often quoted by Buddhist preachers as texts on which their sermons are based.

The Dhammapada was published for the first time in 1855, in Roman characters with linguistic explanations and notes, and a literal translation in Latin by the eminent Oriental scholar, V. Fausboll, and afforded immense help to beginners in the study of Pali and Buddhist literature. A second edition by the same scholar was published in 1900.

I undertook with great pleasure, at the kind request of the President of the Pali Text Society, the task of editing the present edition of the Dhammapada. I have also contributed a new index. This is, of course, in Roman characters

also I hope, however, that it may prove of some use to the Asiatic students of Buddhism and Pali literature.

I have collated my manuscript with Sinhalese, Siamese, and Burmese editions, as well as with the second Fausboll edition, and also with two reliable manuscripts in my possession. Reference to these is indicated by the following abbreviations:

Br. = Burmese printed edition, Hanthawaddy Press Rangoon.

Sc. = Sinhalese printed edition, Granthaprakasa Press Colombo.

Sd = Devamitta's Sinhalese edition

K. = the Siamese printed edition.

F = Fausboll's second edition.

C" refers to readings adopted by the late H. C. Normar in his edition of the Commentary, published by the Pal Text Society

In some instances I have also consulted the ancient Sinhalese glossary to the Dhammapada Commentary, which was written by Aba Salamevan Kasup V. (Abhaya Silāmeghavanna Kassapa), King of Ceylon, who flourished A D 929-939 This book is held in high esteem in Ceylon as a classical work

In conclusion, I take this opportunity of expressing my deep indebtedness to my beloved preceptor, the Venerable M Siri Ñanissara, High Priest and Principal of the Vidyodaya Oriental College, for his invaluable advice and suggestions

Parama Dhamma Cetiya Oriental College
Ratmalane, Mt Lavinia, Ceylon,
January 20 1914

CONTENTS

		PAGE
	Prefatory Note	iii
	Editor's Foreword	v
1	Yamakavaggo	1
2	Appamādavaggo	4
3	Cittavaggo	5
4	Pupphavaggo	7
5	Bālavaggo	9
6	Panditavaggo	11
7	Arahantavaggo	13
8	Sahassavaggo	15
9	Papavaggo	17
10	Dandavaggo	19
11	Jaravaggo	22
12	Attavaggo	23
13	Lokavaggo	25
14	Buddhavaggo	27
15	Sukhavaggo	30
16	Piyavaggo	31
17	Kodhavaggo	33
18	Malavaggo	3
19	Dhammatthavaggo	38
20	Maggavaggo	40
21	Pakinnakavaggo	42
22	Nirayavaggo	44
23	Nagavaggo	46
24	Tanhavaggo	48
25	Bhikkhuvaggo	52
26	Brahmanavaggo	55
	Index I Gathās	61
	II Words and Subjects	66

Dhammapadaŋ

I YAMAKAVAGGO

1 Manopubbaṅgamā dhammā manoseṭṭhā manomayā,
manasā ce paduṭṭhena bhāsati[1] vā karoti vā,
tato naŋ dukkham anveti cakkaŋ va vahato padaŋ

1 Cakkhupālatthera vatthu, I, 3.

2. Manopubbaṅgamā dhammā manoseṭṭhā manomayā,
manasā ce pasannena bhāsati vā karoti vā,
tato naŋ sukham anveti chāyā va anapāyinī.

2 Maṭṭakuṇḍali vatthu, I, 25

3 "Akkocchi maŋ, avadhi maŋ, ajini maŋ, ahāsi me"
ye[2] taŋ upanayhanti,[3] veraŋ tesaŋ na sammati

4. "Akkocchi maŋ, avadhi maŋ, ajini maŋ, ahāsi me"
ye[2] taŋ na[4] upanayhanti,[3] veraŋ tesūpasammati[5]

3 Tissatthera vatthu, I, 37

---

[1] F bhāsati [2] B[r] ye ca
[3] F. upanayihanti, B[r], S[c], K. upanayhanti.
[4] B[r] nupanayhanti, S[c] nopanayhanti
[5] B[r] tesaŋ upasammati

---

[1]. *Cf* A. i, 11 (I, vi, 6, 7), Maitr. Br Up. VI,
; Netti, 129, 133.
2[d]. Tha 1041 3.
3-6. Vin i, 349, Jāt. iii, 212 (108 10)

5 Na hi verena ver ıni sımmantıdha [1] kudacanaŋ
Averena ca sammantı esı dhımmo sanantano
4 Kāl yakkhinıya vatthu I 4

6 Pare ca na v janınti majam ettha yamam
ye ca tattha vıjananti tato sammanti medha
5 Kosamb ka [2] bl kl huna

7 Subhanupassiŋ vıharantaŋ ındriyesu asaŋ
bhojanamhi [3] amattannuŋ l usitaŋ hinaviriyaŋ
taŋ ve pasahati [4] Maro vato rukkhaŋ va dubbalaŋ

8 Asubhanupassiŋ vıharantaŋ ındrıyesu susaŋvutaŋ
bhojanamhi ca mattannuŋ saddhaŋ araddhavıriyaŋ
taŋ ve nappasahati [4] Maro vato selaŋ va pabbataŋ
6 Culakala Mahakala vatthu I 66

9 Anil kasavo kasavaŋ yo vatthaŋ parıdahessati [5]
apeto damasaccena na so kasavam arahati [6]

10 Yo ca vantal asav assa sılesu susamahıto
upeto damasaccena sa ve kasavam arahati
7 De adatta vatthu I 77

11 Asare saramatino sare casaradassino
te saraŋ nadhigacchanti micchasankappagocara

12 Saran ca sarato natva asaran ca asarato
te saraŋ adhigacchanti sammasankappagocara
8 Aggasavaka vatthu I 83

13 Yatha agaraŋ [7] ducchannaŋ vutthi samatıvıjjhatı
evaŋ abhavitaŋ c ttaŋ rago samatıvıjjhati

[1] Γ B sammant ıdha [2] C Kosambaka
[3] B camattannuŋ Γ camattannuŋ
[4] B I pasahati [5] B parıdahissati
[6] I arhati (q u el j Sansl rit) [7] Br Γ yatha agaraŋ

C Tha 275 498
9 10 Tha 969 970 Jat ii 198 v 50
13 14 Ihı 133 134

14 Yatha agaraŋ[1] succhannaŋ vutthi na samativijjhati,
evaŋ subhavitaŋ cittaŋ rāgo na samativijjhati

9 Nandatthera vatthu I 115

[illegible] socati, pecca socati pāpakari ubhayattha socati
[illegible]ti so vihaññati, disva kammakilittham attano

NAMO TASS [illegible]

10 Cundasukarika vatthu I, 125

[illegible]odati, pecca modati katapuñño ubhayatth[illegible]
[illegible]dati,
so modati, so pamodati, disvā kammavisuddhim[2] attano

11 Dhammika-upasaka vatthu I 129

17 Idha tappati, pecca tappati, papakari ubhayattha tappati,
"papam me katan" ti tappati, bhiyo[3] tappati duggatiŋ gato

12 Devadatta vatthu I 133

18 Idha nandati pecca nandati katapuñño ubhayattha nandati,
"puññam me katan ti nandati, bhiyo[3] nandati suggatiŋ gato

14. Sumanadeviya vatthu I 151

19 Bahum pi ce sahitaŋ bhasamano, na takkaro hoti naro pamatto,
gopo va gavo ganayaŋ paresaŋ na bhāgava samaññassa hoti

20 Appam pi ce sahitaŋ bhasamano, dhammassa hoti anudhammacari
rāgañ ca dosañ ca pahāya mohaŋ sammappajano suvimuttacitto
anupadiyano idha va huraŋ va, sa bhagava samaññassa hoti

15 Dvesahayakabhikkhunaŋ vatthu I 154

I YAMAKAVAGGO PATHAMO

II APPAMADAVAGGO

21 Appamado amatapadaŋ pamādo maccuno padaŋ
appamattā na mīyanti ye pamattā yathā matā

22 Etaŋ visesato ñatvā appamadamhi panditā
appamāde pamodanti ariyānaŋ[1] gocare ratā

23 Te jhāyino sātatikā niccaŋ dalhaparakkamā
phusanti dhīrā nibbānaŋ yogakkhemaŋ anuttaraŋ

1 Udeni° vatthu I 161

24 Utthanavato satimato[3] sucikammassa nisammakārino
saññatassa ca dhammajīvino appamattassa yaso bhivaddhati

2 Kumbhaghosakasetthi vatthu I 231

25 Utthanena appamādena saññamena[4] damena va[5]
dīpaŋ kayirātha[6] medhāvī yaŋ ogho nabhikīrati

3 Cullapanthakatthera vatthu I 239

26 Pamādam anuyuñjanti bālā dummedhino jana
appamādañ ca medhāvī dhanaŋ setthaŋ va rakkhati

27 Mā pamadam anuyuñjetha Ma kamaratisanthavaŋ
appamatto hi jhāyanto pappoti vipulaŋ sukhaŋ

4 Balanakkhattaghuttha vatthu I 256

28 Pamadaŋ appamādena yadā nudati pandito
paññāpāsadam aruyha asoko sokiniŋ pajaŋ
pabbatattho va bhummatthe dhiro bale avekkhati

5 Mahākassapatthera vatthu I 258

---

1 F ariyānaŋ 2 C Udena° 3 Br I satimato
4 Br saŋyamena 5 S ca 6 F kayirātha

---

21 Netti, 34
23 Cf S v, 232
26 27 Tha 883 884 (Angulimala)
28ab Mbh xii 151 12 Mil 387 Cf D ii 39

36 Sududdasaŋ sunipunaŋ yatthakāmanipātinaŋ
cittaŋ rakkhetha medhāvī, cittaŋ guttaŋ sukhāvahaŋ

3 Aññatara ukkanthitabhikkhussa vatthu I 297

37 Dūrangamaŋ ekacaraŋ asarīraŋ guhāsayaŋ
ye cittaŋ saññamessanti,[1] mokkhanti Mārabandhanā

4 Bhāgineyya Sangharakkhitatthera-vatthu I 300

38 Anavatthitacittassa saddhammaŋ avijānato
pariplavapasādassa paññā na paripūrati

39 Anavassutacittassa ananvāhatacetaso
puññapāpapahīnassa natthi jāgarato bhayaŋ

5 Cittahatthatthera vatthu I, 305

40 Kumbhūpamaŋ kāyam imaŋ viditvā
nagarūpamaŋ cittam idaŋ thapetvā
yodhetha[2] Māraŋ paññāvudhena,
jitañ ca rakkhe, anivesano siyā

6 Pancasata vipassaka bhikkhunaŋ vatthu I, 313

41 Aciraŋ vat' ayaŋ kāyo pathaviŋ adhisessati
chuddho apetaviññāṇo niratthaŋ va kaliṅgaraŋ

7 Putigatta Tissatthera vatthu I 319

42 Diso disaŋ yaŋ taŋ kayirā[3] verī vā pana verinaŋ,
micchāpaṇihitaŋ cittaŋ pāpiyo naŋ tato kare

8 Nandagopāla vatthu I 322

43 Na taŋ mātā pitā kayirā, aññe vāpi ca ñātakā,
sammāpaṇihitaŋ cittaŋ seyyaso naŋ tato kare

9 Soreyyatthera vatthu I 325

III CITTAVAGGO TATIYO

[1] L^r saŋyamessanti [2] Γ yojetha [3] Ł kayirā

4' ld n, 8

IV PUPPHAVAGGO

44 Ko imaŋ[1] pathaviŋ vije ati[*] Yamalokañ ca imaŋ sadevakaŋ?
ko dhammapadaŋ sudesitaŋ kusalo puppham iva pacessati[3]?

45 Sekho pathaviŋ vijessati Yamalokañ ca imaŋ sadevakaŋ
sekho dhammapadaŋ sudesitaŋ kusalo puppham iva pacessati

1 Pathavikathapas a pa casata bhikkhuraŋ vatthu I 2 1

46 Phenupamaŋ kayam imaŋ viditva
maricidhammaŋ abhisambudhano
chetvana Maras a papupphakani,[4]
adassanaŋ Maccurajas a gacche

2 Maricikamma thanikatthera sa va thu, I 335

47 Pupphani h eva[5] pacinantaŋ vyasattamanasaŋ[6] naraŋ
suttaŋ gamaŋ mahogho va maccu adaya gacchati

3 Vidudabha vatthu, I, 33

48 Pupphani h eva pacinantaŋ vy ttamanasaŋ naraŋ
atittaŋ yeva kamesu antako kurute vasaŋ

4 Patipujika va vatthu I 36?

49 Yathapi bhamaro pupphaŋ vannagandhaŋ ahethayaŋ
paleti[7] ra am ad iva evaŋ game muni care

5 Macchariyako vasetthi vatthu I 366

50 Na paresaŋ vilomani na paresaŋ katakataŋ
attano va avekkheyya katani akat ani ca

6 Pathikaj vaka va thu I 376

[1] Br ko maŋ [2] Br vices ati [3] K pj acessati
[4] Br saj upphak ini [5] K 1 upp] in eva
[6] Br vy isattaman aŋ [7] K paleti

51 Yathapi ruciraŋ pupphaŋ vannavantaŋ agandhakaŋ
evaŋ subhasita vaca aphala hoti akubbato

52 Yathapi ruciraŋ pupphaŋ vannavantaŋ sagandhakaŋ,[1]
evaŋ subhasita vaca saphala hoti sakubbato [2]

7 Chattapani upasakassa vatthu, I 380

53 Yathapi puppharasimha kayira[3] malagune[4] bahu
evaŋ jatena maccena kattabbaŋ kusalaŋ bahuŋ

8 Visakhaya vatthu I, 384

54 Na pupphagandho pativatam eti
na candanaŋ, tagaraŋ[5] mallika va,
satañ ca gandho pativatam eti,
sabba disa[6] sappuriso pavati[7]

55 Candanaŋ tagaraŋ vapi uppalaŋ atha vassiki
etesaŋ gandhajatanaŋ silagandho anuttaro

9 Anandattherassa pañhavatthu I 420

56 Appamatto ayaŋ gandho yayaŋ tagaracandani[8]
yo ca silavataŋ gandho vati devesu uttamo

10 Mahakassapattherassa pindapatadinna vatthu I, 423

57 Tesaŋ sampannasilanaŋ appamadaviharinaŋ
sammadañña vimuttanaŋ Maro maggaŋ na vindati

11 Godhikattherassa parinibbana vatthu I 431

58 Yatha saŋkaradhanasmiŋ ujjhitasmiŋ mahapathe
padumaŋ tattha jayetha sucigandhaŋ manoramaŋ

[1] Br sugandhakaŋ
[2] Br F kubbato
[3] Br kariya F kayra
[4] C mala°
[5] C C F tagaramallika Br tagaraŋ
[6] Br sabbadisa
[7] Br pavayati
[8] Br tagaracandanaŋ

51, 52 Tha 323 324
54 A i, 226
54 6 Mil 333

59 Evaŋ sankarabhutesu andhabhūte[1] puthujjane
atirocati paññāya Sammasambuddhasāvako

12 Garahadinnassa vatthu I 434

IV PUPPHAVAGGO CATUTTHO

V BALAVAGGO

60 Dīgha jāgarato ratti, dīghaŋ santassa yojanaŋ,
dīgho bālānaŋ saŋsāro saddhammaŋ avijānataŋ

1 Kumuduppalanita duggatassa vatthu, II 1

61 Carañ ce nādhigaccheyya seyyaŋ sadisam attano
ekacariyaŋ[3] dalhaŋ kayira, natthi bāle sahāyatā

2 Mahakassapattherassa saddhivihārikassa vatthu, II, 19

62 "Puttā m'atthi dhanam m' atthi" iti bālo vihaññati
attā hi[4] attano natthi Kuto puttā? Kuto dhanaŋ?

3 Ānandaseṭṭhi vatthu II, 25

63 Yo bālo maññati balyaŋ[5] paṇḍito vāpi tena so
bālo ca paṇḍitamānī sa ve bālo ti vuccati

4 Ganthibhedakacoranaŋ vatthu II 29

64 Yāvajīvam pi ca bālo paṇḍitaŋ payirupāsati,[6]
na so dhammaŋ vijānati dabbī sūparasaŋ yathā

5 Udāyittherassa vatthu II 30

[1] Br andhibhute
[2] C duggatasev ikassa or aññat ii ipurisa°
[3] Br ekaccariyaŋ I ekacaryaŋ
[4] Br attā pi [5] I C balyaŋ [6] I payirupāsati

65 Muhuttam api ce viññū paṇḍitaŋ payirupāsati,
khippaŋ dhammaŋ vijānāti jivhā sūparasaŋ yathā

6 Bhaddavaggiya vatthu, II 32[1]

66 Caranti bālā dummedhā amitten' eva attanā
karontā pāpakaŋ kammaŋ yaŋ hoti kaṭukapphalaŋ[2]

7 Suppabuddhakuṭṭhi vatthu, II 33

67 Na taŋ kammaŋ kataŋ sādhu yaŋ katvā anutappati,
yassa assumukho rodaŋ vipākaŋ paṭisevati

8 Kassakassa vatthu, II 37

68 Tañ ca kammaŋ kataŋ sādhu yaŋ katvā nānutappati,
yassa patīto sumano vipākaŋ paṭisevati

9 Sumanamālākārassa vatthu, II, 40

69 Madhuvā[3] maññati bālo yāva pāpaŋ na paccati,
yadā ca paccati pāpaŋ atha [bālo] dukkhaŋ nigacchati

10 Uppalavaṇṇātheriyā vatthu, II, 48

70 Māse māse kusaggena bālo bhuñjetha[4] bhojanaŋ
na so saṅkhatadhammānaŋ kalaŋ agghati[5] soḷasiŋ

11 Jambukājīvakassa vatthu, II 52

71 Na hi pāpaŋ kataŋ kammaŋ sajju khīraŋ va muccati,
ḍahantaŋ[6] bālam anveti bhasmacchanno[7] va pāvako

12 Ahipeta vatthu, II, 63

72 Yāvad eva anatthāya ñattaŋ bālassa jāyati
hanti bālassa sukkaŋsaŋ muddham assa vipātayaŋ

13 Saṭṭhikūṭapeta vatthu, II 68

---

[1] Cn tiŋsamattapāṭheyyabhikkhu°
[2] B[r] kaṭukaŋ phalaŋ
[3] B[r] madhu va   F mādhuvā
[4] B[r] bhuñjeyya
[5] F S S[d] C nagghati
[6] B dahantaŋ
[7] F C bhasmacchanno

66 Netti, 131
67 Netti, 132.
68 S, i, 57
69 Cf S i, 87.
70 Uttarādhyayana, ix 44 (S B E xlv, p 39)
71 Netti 161

73 Asataŋ bhavanam[1] iccheyya purekkharañ ca bhikkhusu
āvāsesu ca issariyaŋ pujā parakulesu ca

74 "Mam eva kata maññantu gihī pabbajitā ubho
mam' evātivasā assu kiccākiccesu kismici
iti bālassa saṅkappo icchā māno ca vaḍḍhati

14 Sudhammattherassa vatthu II 74

75 Aññā hi lābhupanisā, aññā nibbānagāminī
evam etaŋ abhiññāya, bhikkhu Buddhassa sāvako
sakkāraŋ nābhinandeyya vivekam anubrūhaye

15 Vanavāsī Tissattheravatthu II 84

V BĀLAVAGGO PAÑCAMO

VI PAṆḌITAVAGGO

76 Nidhīnaŋ va pavattāraŋ yaŋ passe vajjadassinaŋ
niggayhavādiŋ medhāviŋ tādisaŋ paṇḍitaŋ bhaje
tādisaŋ bhajamānassa seyyo hoti na pāpiyo

1 Rādhattherassa vatthu II 104

77 Ovadeyyānusāseyya Asabbhā ca nivāraye
sataŋ hi so piyo hoti asataŋ hoti appiyo

2 Assajipunabbasukānaŋ vatthu II 108

78 Na bhaje pāpake mitte na bhaje purisādhame
bhajetha mitte kalyāṇe bhajetha purisuttame

3 Channattherassa vatthu II 110

---

[1] B[r] asantabhavanam I asatam bhavan iccheyya

79 Dhammapīti sukhaŋ seti vippasannena cetasa
ariyappavedite[1] dhamme sadā ramati pandito

4 Mahakappinatherassa vatthu II, 112

80 Udakaŋ hi nayanti nettika
usukara namayanti tejanaŋ
dāruŋ namayanti tacchakā
attānaŋ damayanti pandita

5 Panditasāmaneravatthu, II, 127

81 Selo yathā ekaghano vatena na samirati,
evaŋ nindapasaŋsasu na samiñjanti panditā

6 Lakuntaka Bhaddiyattherassa vatthu II 149

82 Yathāpi rahado[2] gambhiro, vippasanno, anāvilo,
evaŋ dhammani sutvāna vippasidanti pandita

7 Kanamatu vatthu II 149

83 Sabbattha ve sappurisa cajanti[3] na kamakāma lapayanti santo
sukhena phutthā athavā dukhena, na uccavacaŋ[4] pandita dassayanti

8 Vighāsadanaŋ dosavutta parcasata bhikkhunaŋ vatthu, II, 153

84 Na attahetu na parassa hetu, na puttam icche, na dhanaŋ, na ratthaŋ,
na yiccheⁱ[5] adhammena samiddhim attano, sa silava, paññava dhammiko siya

9 Dhammikatthera vatthu, II 157

85 Appaka te manussesu ye jana paragamino,
athāyaŋ itarā paja tiram evanudhavati

[1] I. ariyappavedite [2] I. rahado [3] I. vajanti
[4] I. na uccavacaŋ [5] P. na iccheyya [6] C. na iccheyya

80 Thag 19 877
81 Vin I, 185 Thag 643 Mil 386
85 89 S V 232

86. Ye ca kho sammadakkhāte dhamme dhammānuvattino,
te janā pāram essanti, maccudheyyaŋ suduttaraŋ.[1]

10. Dhammasavana vatthu II 159

87. Kaṇhaŋ dhammaŋ vippahāya sukkaŋ bhāvetha paṇḍito,
okā anokam āgamma viveke yattha dūramaŋ.

88. Tatrābhiratim iccheyya hitvā kāme akiñcano,
pariyodapeyya[2] attānaŋ cittaklesehi paṇḍito.

89. Yesaŋ sambodhiyaṅgesu sammā cittaŋ subhāvitaŋ
Ādānapaṭinissagge anupādāya ye ratā,
Khīṇāsavā jutimanto te loke parinibbutā.

11. Āgantuka pañcasata bhikkhūnaŋ vatthu II 161

VI. PAṆḌITAVAGGO CHAṬṬHO

VII. ARAHANTAVAGGO

90. Gataddhino visokassa vippamuttassa sabbadhi
Sabbaganthappahīnassa pariḷāho na vijjati.

1. Jīvaka vatthu II 161

91. Uyyuñjanti satimanto na nikete ramanti te
haŋsā va pallalaŋ hitvā okam okaŋ jahanti te.

2. Mahākassapattherassa vatthu, II 167

[1] L. suduttaraŋ [2] L. pariyodapeyya

87[a] Cf. Sn [illegible]26

92 Yesaŋ sannicayo natthi ye pariññātabhojanā,
suññato animitto ca vimokho[1] yesaŋ[2] gocaro
ākāse va sakuntānaŋ gati tesaŋ durannayā

3 Belaṭṭhisīsattherassa vatthu II 170

93 Yass' āsavā parikkhīṇā āhāre ca anissito,
suññato animitto ca vimokho yassa gocaro,
ākāse va sakuntānaŋ padaŋ tassa durannayaŋ

4 Anuruddhattherassa vatthu II 173

94 Yass' indriyāni samathaṅgatāni,
assā yathā sārathinā sudantā
pahīnamānassa anāsavassa
devā pi tassa pihayanti tādino

5 Mahākaccānatthera vatthu, II, 176

95 Pathavisamo no virujjhati
indakhīlupamo tādi subbato,
rahado va apetakaddamo,
saŋsārā na bhavanti tādino

6 Sāriputtatthera vatthu II, 178

96 Santaŋ tassa manaŋ hoti santā vācā ca kamma ca,
sammadaññā vimuttassa upasantassa tādino

7 Kosambivāsi Tissattherassa sāmaṇerassa vatthu II 182

97 Assaddho akataññū ca sandhicchedo ca yo naro
hatāvakāso vantāso sa ve uttamaporiso

8 Sāriputtattherassa pañhavissajjana vatthu II 186

98 Gāme vā yadi vāraññe ninne vā yadi vā thale
yatth' arahanto[3] viharanti taŋ bhūmiŋ rāmaṇeyyakaŋ

9 Khadiravaniya Revatatthera sa vatthu II 188

---

[1] Bᵐ vimokkho [2] Bᵐ yassa
[3] P yatth arahanto Bᵐ yattha arahanto

92 Tha 92 94 Tha 205 Netti, 162
93 S i 233 Tha 92 98 Cf A i 281,
Jat iii 169, 229

99. Ramaṇīyāni[1] araññāni, yattha na ramatī jano,
vītarāgā ramissanti,[2] na te kāmagavesino

10 Aññatarītthiyā vatthu, II, 201

VII. ARAHANTAVAGGO SATTAMO.

VIII. SAHASSAVAGGO.

100. Sahassam api ce vācā anatthapadasaṃhitā,
ekaṃ atthapadaṃ seyyo yaṃ sutvā upasammati.

1 Tambadāṭhika Coraghātakassa vatthu, II, 202

101. Sahassam api ce gāthā anatthapadasaṃhitā
ekaṃ gāthāpadaṃ seyyo yaṃ sutvā upasammati.

2 Bāhiyadārucīriyattherassa vatthu, II, 209

102. Yo ca gāthāsataṃ bhāse anatthapadasaṃhitā,[3]
ekaṃ gāthāpadaṃ seyyo yaṃ sutvā upsammati

103. Yo sahassaṃ sahassena saṅgāme mānuse jine,
ekaṃ ca jeyya[4] attānaṃ sa ve saṅgāmajuttamo

3 Kuṇḍalakesittheriyā vatthu, II, 217

104. Attā have jitaṃ seyyo yā cāyaṃ itarā pajā,
attadantassa posassa niccaṃ saṃyatacārino

105. N' eva devo, na gandhabbo, na Māro saha Brahmunā,
jitaṃ apajitaṃ kayirā[5] tathārūpassa jantuno

4 Anatthapucchakabrahmanassa vatthu, II, 227

---

[1] F. Ramaṇīyan'. [2] F. ramessanti
[3] B[r] °saṃhitaṃ. [4] F. jeyya-m-attānaṃ [5] F. kayirā

99, Tha 992 100-115 Mvst iii, 434 ff

106 Mase māse sahassena yo yajetha sataŋ samaŋ
ekañ ca bhāvitattānaŋ muhuttam api pujaye—
sa yeva pūjana seyyo yañ ca[1] vassasataŋ hutaŋ

5 Sāriputtattherassa matulabrahmanassa vatthu II, 230

107 Yo ca vassasataŋ jantu aggiŋ paricare vane
ekañ ca bhāvitattānaŋ muhuttam api pūjaye—
sā yeva pūjanā seyyo yañ ca vassasataŋ hutaŋ

6 Sāriputtattherassa bhāgineyyassa vatthu II, 232

108 Yaŋ kiñci yiṭṭhaŋ va[2] hutaŋ va[2] loke
Saŋvaccharaŋ yajetha puññapekho
Sabbam pi taŋ na catubhāgam eti—
Abhivādanā ujjugatesu seyyo[4]

7 Sāriputtattherassa sahāyakabrāhmaṇassa vatthu II 233

109 Abhivadanasilissa[5] niccaŋ vaddhapacāyino
cattāro dhammā vaḍḍhanti āyu, vaṇṇo sukhaŋ
balaŋ

8 Dīghāyukumārassa vatthu II 235

110 Yo ca vassasataŋ jīve dussilo asamāhito,
ekāhaŋ jīvitaŋ seyyo sīlavantassa jhāyino

9 Saṅkiccasāmaṇerassa vatthu II 240

111 Yo ca vassasataŋ jīve duppañño asamāhito,
ekāhaŋ jīvitaŋ seyyo paññavantassa jhāyino

10 Khāṇukoṇḍaññattherassa vatthu II 254

112 Yo ca vassasataŋ jīve kusīto hīnavīriyo
ekāhaŋ jīvitaŋ seyyo viriyaŋ ārabhato daḷhaŋ

11 Sappadāsattherassa vatthu, II 256

113 Yo ca vassasataŋ jīve apassaŋ udayavyayaŋ
ekāhaŋ jīvitaŋ seyyo passato udayavyayaŋ[6]

12 Paṭācārattheriyā vatthu II, 260

[1] Cⁿ ce [2] K ca [3] Bʳ pekkho
[4] Sᵏ seyya [5] K sīlissa [6] Bʳ udayabbayaŋ

109 Manu ii 121 Mbh v 1521

114 Yo ca vassasataŋ jīve apassaŋ amataŋ padaŋ
ekāhaŋ jīvitaŋ seyyo passato amataŋ padaŋ
13 Kisāgotamiyā vatthu II 2,0

115 Yo ca vassasataŋ jīve apassaŋ dhammam uttamaŋ,
ekahaŋ jīvitaŋ seyyo passato dhammam uttamaŋ
14 Bahuputtikattheriya vatthu II 2,6

VIII SAHASSAVAGGO ATTHAMO

—

IX PĀPAVAGGO

116 Abhittharetha kalyāne papa cittaŋ nivaraye
dandhaŋ hi karoto puññaŋ papasmiŋ ramatī mano
1 Culekasāṭaka brahmanassa vatthu III 1

117 Papañ ce puriso kayira [1] na taŋ kayira punappunaŋ
na tamhi chandaŋ kayiratha [2] Dukkho papassa uc
cayo
2 Seyyasakattherassa vatthu III 5

118 Puññañ ce puriso kayira kayirath enaŋ [3] punappunaŋ
tamhi chandaŋ kayiratha Sukho puññassa uccayo
3 Lajadeva dhītāya vatthu III 6

119 Papo pi passati bhadraŋ yāva papaŋ na paccati
yada ca paccati papaŋ [atha] papo papani passati

---

[1] Br kariya F kayra [2] F kayratha Br kariyatha
[3] C° etaŋ

120 Bhadro pi passati pāpaŋ yāva bhadraŋ na paccati
yada ca paccati bhadraŋ [atha] bhadro bhadrani passati

4 Anathapindikasetthissa vatthu III 9

121 Māppamaññetha pāpassa na m' antaŋ[1] agamissati,'
udabindunipātena udakumbho pi pūrati
balo purati[2] papassa thokathokam pi acinaŋ

5 Asaññataparikkhara bhikkhussa vatthu III 15

122 Māppamaññetha puññassa na m' antaŋ[1] agamissati,
udabindunipatena udakumbho pi purati,
dhiro purati[3] puññassa thokathokam pi acinaŋ

6 Bilalapadaka Setthissa vatthu III 17

123 Vanijo va bhayaŋ maggaŋ appasattho mahaddhano,
visaŋ jivitukamo va papani parivajjaye

7 Mahadhanavanijassa vatthu III 21

124 Panimhi ce vano nassa hareyya panina visaŋ
nabbanaŋ visam anveti n' atthi pāpaŋ akubbato

8 Kukkutamittassa vatthu III, 24

125 Yo appadutthassa narassa dussati
suddhassa posassa anangaṇassa
tam eva balaŋ pacceti[4] papaŋ
sukhumo rajo pativataŋ va khitto

9 Kokasunakhaluddakassa vatthu III 31

126 Gabbham eke[5] uppajjanti[6] nirayaŋ papakammino,
saggaŋ sugatino yanti parinibbanti[7] anasava

10 Manikarakulupaga Tissattherassa vatthu III, 34

[1] [illegible] mantaŋ [2] K [illegible] purati balo
[3] K purati dhiro [4] F [illegible] paticeti
[5] F [illegible] ek [6] K uppajjanti [7] F parinibbanti

121* 122 [illegible]
12[illegible] [illegible] 161 Sn [illegible] Jat III, 203 PV 24
12[illegible] Must [illegible] 121

127 Na antalikkhe, na samuddamajjhe, na pabbatanaŋ vivaraŋ pavissa,
na vijjati so jagatippadeso, yatratthito[1] na muñceyya[2] pāpakammā
11 Tinnaŋ bhikkhunaŋ vatthu III 38[3]

128 Na antalikkhe, na samuddamajjhe, na pabbatanaŋ vivaraŋ pavissa,
na vijjati so jagatippadeso, yatratthitaŋ[1] nappasahetha maccu
12 Suppabuddhasakkassa vatthu, III 44

IX PAPAVAGGO NAVAMO

X DANDAVAGGO.

129 Sabbe tasanti dandassa sabbe bhāyanti maccuno
attānaŋ upamaŋ katva na haneyya, na ghataye
1 Chabbaggiyanaŋ vatthu (I) III 48

130 Sabbe tasanti dandassa, sabbesaŋ jivitaŋ piyaŋ
attānaŋ upamaŋ katva na haneyya, na ghataye
2 Chabbaggiyanaŋ vatthu (II) III 49

131 Sukhakāmani bhūtāni yo dandena vihiŋsati
attano sukham esano, pecca na labhate sukhaŋ

---

[1] T C yattha° [2] Br mucceyya
[3] Oi, Tayo jana vatthu

127, 128 Mil 150 Divya 532
129b Sn 705 131. Netti 33 130

132 Sul hakam ını bhutanı yo dandena nı hıŋsatı
attıno sukham esano pecca so labhate sukhaŋ
3 Sambahulınaŋ kumārakānaŋ vatthu III 50

133 Mı vocı phırusaŋ kañci [1] vutta patıvadeyyu [2] taŋ
dukkhı hı sıırambhakıthı patıdanda phuseyyu [3] taŋ

134 Sace neresı att ın ıŋ l aŋso upıhato yatha
esa [4] ı ıtto sı nıbbanaŋ sıırambho te nı vıjjatı
4 Kun ladhanattherassa vattl u III [59]

135 Yatha dındena gopılo gıvo pıcetı gocıraŋ
evıŋ jara ca maccu [5] cı ayuŋ p centı [6] pınınaŋ
Vı kh dınaj up s k na uposıthaka ımassa vatthu III [59]

136 Atha pıpını kamm ını l ıraŋ bılo na bujjhatı
sehı l ammehı dummedho aggıdaddho vı tappıtı
6 Ajagarapetassa vatthu III 60

137 Yo dan lena adandesu appadutthesu dussatı
dasınnam aññatıraŋ thanaŋ khıppım evı nıgacchatı

138 Vedanaŋ pharusıŋ jınıŋ sarırassı ca bhedanaŋ
garukaŋ vapı al ıdh ıŋ cittıkkhep ıŋ vı [7] pıpune

139 Rıjato vı [8] upıssaggaŋ [9] abl hıkkhınaŋ vı dıırunaŋ
parikl hayaŋ vı ñıtın ıŋ bhoganaŋ vı [7] pabhanguraŋ [10]

140 Athı vı assa [11] aı ırını aggı dıhatı pavako
kıvassa l heda duj pıñño nırıyaŋ so pıpajjatı [1]
Mal ā Moggallā attl erassa vattl u III 6

[1] B kıncı [2] B patıvadeyvuŋ [3] B phuseyyuŋ
[4] E eso [5] I C maccu [6] B pıcetı
[7] B cı [8] I vı [9] B upısaggaŋ
[10] B I C pabhanguıŋ [11] I athavı sa
[1] C uı ıpıjjatı

132 Ud ıı 3 Nettı 134 Mbh xııı 113 5
136 [a] Tha 140 138 [b] Cf M ı 237

141 Na naggacariya[1] na jata na panka
nanasaka thandilasayika va[2]
rajo ca jallaŋ[3] ukkutikappadhanaŋ
sodhenti maccaŋ avitinnakankhaŋ

8 Bahubhaṇḍikattherassa vatthu III 77

142 Alankato ce pi samaŋ careyya
santo danto niyato brahmacari
sabbesu bhutesu nidhaya daṇḍaŋ
so brahmano so samano, sa bhikkhu

9 Santatimahamattassa vatthu III 78

143 Hirinisedho puriso koci lokasmi[4] vijjati
so[5] nindaŋ appabodhati[6] asso bhadro kasam iva

144 Asso yatha bhadro kasanivittho
atapino saŋvegino bhavatha[7]
saddhaya silena ca viriyena ca
samadhina dhammavinicchayena ca
sampannavijjacarana patissata[8]
pahassatha[9] dukkham idaŋ anappakaŋ

10 Pilotikattherassa vatthu III 84

145 Udakaŋ hi nayanti nettika
usukara namayanti tejanaŋ
daruŋ namayanti[10] tacchaka
attanaŋ damayanti subbata

11 Sukhasamanerassa vatthu III 87

X DAṆḌAVAGGO DASAMO

---

[1] F carya [2] B ca
[3] F rajo va jallaŋ B rajojallaŋ
[4] B lokamhi C lokasmiŋ [5] C yo
[6] B apabodhati [7] B bhavattha [8] B patissata
[9] F pahassatha B jahissatha [10] B damayanti

---

141 *Cf* Sn 249
142 Divya 339 142 Sn 35 *cf* below 405 142 [illegible]
Mvst III 41[illegible] 145 = 80 [illegible]

XI JARĀVAGGO

146 Ko[1] nu hāso? kim ānando niccaŋ pajjalite sati?
andhakārena onaddhā padīpaŋ na gavessatha?[2]
1 Visākhāya sahāyikānaŋ vatthu III 100

147 Passa cittakataŋ bimbaŋ arukāyaŋ samussitaŋ
āturaŋ bahusaṅkappaŋ yassa n' atthi dhuvaŋ ṭhiti
2 Sirimāya vatthu III 104

148 Parijiṇṇam idaŋ rūpaŋ roganiḍḍhaŋ pabhaṅguraŋ[3]
bhijjati pūtisandeho, maraṇantaŋ hi jīvitaŋ
3 Uttarattheriyā vatthu III, 110

149 Yāni 'māni apatthāni alāpūn' eva sārade
kāpotakāni aṭṭhīni tāni disvāna kā rati?
4 Adhimānika bhikkhūnaŋ vatthu III 111[4]

150 Aṭṭhīnaŋ nagaraŋ kataŋ, maŋsalohitalepanaŋ
yattha jarā ca maccu[5] ca māno makkho ca ohito
5 Janapadakalyāṇi Rūpanandattheriyā vatthu III 113

151 Jīranti ve rājarathā sucittā
atho sarīram pi jaraŋ upeti
satañ ca dhammo na jaraŋ upeti,
santo have sabbhi pavedayanti
6 Mallikādeviyā vatthu III 119

152 Appassutāyaŋ puriso balivaddo va jīrati
maŋsāni tassa vaḍḍhanti paññā tassa na vaḍḍhati
7 Lāḷudāyittherassa vatthu III 123 (Lāḷu°, C)

---

[1] B kinnu [2] B gavesatha [3] B F C pabhaṅguṇaŋ
[4] Or Sambahula adhimānika C [5] C maccu

146 Mvst, iii 376 147 M ii 64 Tha 769
148[a] (second half) S i, 97
149 Divya 561 150 Manu, vi, 76
151 Cf S i 71 Jat v 483

153 Anekajātisaŋsāraŋ sandhāvissaŋ anibbisaŋ
gahakārakaŋ[1] gavesanto, dukkhā jāti punappunaŋ

154 Gahakāraka! diṭṭho 'si, puna gehaŋ na kāhasi
sabbā te phāsukā bhaggā gahakūṭaŋ visaṅkhitaŋ
visaṅkhāragataŋ cittaŋ taṇhānaŋ khayam ajjhagā
8 Ānandattherassa udānagāthā vatthu III 1[illegible]

155 Acaritvā brahmacariyaŋ, aladdhā yobbane dhanaŋ
jiṇṇakoñcā va jhāyanti khīṇamacche va pallale

156 Acaritvā brahmacariyaŋ aladdhā yobbane dhanaŋ,
senti cāpātikhīṇā 'va purāṇāni anutthunaŋ
9 Mahādhanaseṭṭhiputtassa vatthu III 129

XI. JARĀVAGGO EKĀDASAMO

XII ATTAVAGGO

157 Attānañ ce piyaŋ jaññā, rakkheyya naŋ[2] surakkhitaŋ
tiṇṇam aññataraŋ yāmaŋ paṭijaggeyya paṇḍito
1 Bodhirājakumārassa vatthu III 134

158 Attānam eva paṭhamaŋ patirūpe nivesaye
ath' aññam anusāseyya, na kilisseyya paṇḍito
2 Upananda Sakyaputtassa vatthu III, 139

---

[1] B[r] gahakāraŋ
[2] C[a] taŋ

---

153 154 Tha 183 *f*, *cf* 78
157 *Cf* S i 76

159 Attınan ce t ıtb ı l ayırı[1] yath annam anusasatı
sudanto ˎatı dımethı atta hı l ıra duddamo

Pıdha ıl a Tıssattherassa vatthu III 142

160 Att ı hı attano natho ko hı n ıtho paro sıya?
ıttın ı hı sudantena nathıŋ labbatı[2] dullabhaŋ

4 Kuı rıl a sapattl erassa mıtuj ı vatthu III 144

161 Attan ı va[3] kataŋ pıpaŋ ıttıjıŋ attasambhavıŋ
abhımanthatı[4] dummedhıŋ ˎajıraŋ[5] v ısmımayaŋ[6]
mınıŋ

Mahıkıla upasakassa vatthu III 149

162 ỳ ıssı accantadussılyıŋ mıluv ı[7] s ılım ıv otthataŋ[8]
l ıroti so tatha ttanan ỵatha naŋ ıcchatı dıso

6 Devadattassa vatthu III 152

163 Sul aranı as ıdhunı attano ahıt ını ca
ˎıŋ ˎe hıtın c ı s ıdhun ca taŋ ve paıamıdukkaraŋ

7 Sı gl ıbhedaparısakkına vatthu III 154

164 Yo S ısanaŋ arıh ıtaŋ aııyanaŋ[9] dhammajıvınaŋ
patıkkosatı dummedho dıtthıŋ nıssaya p ıpıkaŋ[10]
ı h ılanı k ıtthık ıss eva attaghannaya phıllatı[11]

8 K lattherassa vatthu III 155

165 Attan ı v ı kataŋ ı ıpıŋ attan ı sankılıss ıtı
attan ı ıkat ıŋ pa ıaŋ attana va vısujjhatı
suddl ı asu ldl ı paccattıŋ nanno aññaŋ vısodhaye

9 C lakala p sakassa vattl u III 1 7

---

[1] B karıy I kıyrı [2] B labbhatı [3] B hı
[4] B 1 C abhımathatı [5] I vajıraŋ
[6] K C amhamayaŋ [7] I malva
[8] F C ıv ot ıtıŋ [9] I ary ınaŋ
[10] B ı ıj ık ıŋ [11] B phalıtı

---

166 Attadatthaŋ paratthena bahunāpi na hāpaye,
attadattham abhiññāya sadatthapasuto siyā
10 Attadattattherassa[1] vatthu III 158

XII ATTAVAGGO DVADASAMO

XIII LOKAVAGGO

167 Hīnaŋ dhammaŋ na seveyya Pamādena na saŋvase
micchādiṭṭhiŋ na seveyya Na siyā lokavaddhano[2]
1 Aññatara dahara bhikkhussa vatthu III 161

168 Uttiṭṭhe nappamajjeyya Dhammaŋ sucaritaŋ care
dhammacārī sukhaŋ seti asmiŋ loke paramhi ca

169 Dhammaŋ care sucaritaŋ Na naŋ duccaritaŋ care
dhammacārī sukhaŋ seti asmiŋ loke paramhi ca
2 Suddhodana vatthu, III, 163

170 Yatha bubbulakaŋ passe, yatha passe marīcikaŋ,
evaŋ lokaŋ avekkhantaŋ maccurājā na passati
3 Pancasata vipassakabhikkhunaŋ vatthu III 165

171 Etha, passath' imaŋ lokaŋ cittaŋ rājarathupamaŋ,
yattha bālā visīdanti, n' atthi saṅgo vijānataŋ
4 Abhayarājakumarassa vatthu III 166

---

[1] C[a] Attadattha°

[2] Br vaddhano

---

168 *Cf* Mil 213
170[2] *Cf* Sn 1119 K V 64

172 Yo ca pubbe pamajjitvā, pacchā so nappamajjati [1]
so imaŋ [2] lokaŋ pabhāseti abbhā mutto va candimā

5 Sammuñjanittherassa vatthu, III 168

173 Yassa pāpaŋ kataŋ kammaŋ kusalena pithīyati,
so imaŋ [2] lokaŋ pabhāseti abbhā mutto va candimā

6 Aṅgulimālattherassa vatthu III, 169

174 Andhabhūto ayaŋ loko tanuk' ettha vipassati
sakunto jālamutto va appo saggāya [3] gacchati

7 Pesakāradhītāya vatthu III 170

175 Haŋsādiccapathe [4] yanti ākāse yanti iddhiyā,
nīyanti dhīrā lokamhā jetvā Māraŋ savāhinīŋ [5]

8 Tiŋsabhikkhūnaŋ vatthu, III 176

176 Ekaŋ dhammaŋ atītassa musāvādissa jantuno
vitiṇṇaparalokassa n' atthi pāpaŋ akāriyaŋ

9 Ciñcamāṇavikāya vatthu III 178

177 Na ve kadariyā devalokaŋ vajanti
bālā have nappasaŋsanti dānaŋ
dhīro ca [6] dānaŋ anumodamāno
ten' eva so hoti sukhī parattha

10 Asadisadānassa vatthu III 183

178 Pathavyā ekarajjena saggassa gamanena vā
sabbalokādhipaccena sotāpattiphalaŋ varaŋ

11 Anāthapiṇḍikaputtassa Kālassa vatthu, III 189

XIII. LOKAVAGGO TERASAMO

[1] Bᵐ na pamajjati
[2] K so maŋ
[3] B F C appo saggāya
[4] C haŋsā ādicca°
[5] Bᵐ K Cᵃ savāhanaŋ
[6] B va

172 M ii, 104; Tha 871
173 M ii, 104; Tha 872; 173ᵇ = 382
176 Itv § 25

XIV BUDDHAVAGGO

179 Yassa jitaŋ navajiyati, jitamassa no yati koci loke
taŋ Buddham anantagocaraŋ apadaŋ kena padena nessatha ?

180 Yassa jalini visattika tanha natthi kuhiñci netave
taŋ Buddham anantagocaraŋ apadaŋ kena padena nessatha ?

1 Maradhitaranaŋ vatthu III 193

181 Ye jhanapasuta dhira nekkhammupasame rata
devapi tesaŋ pihayanti[2] sambuddhanaŋ satimataŋ

2 Yamakappatihariyavatthu III 199

182 Kiccho manussapatilabho kicchaŋ maccana jivitaŋ
kicchaŋ saddhammasavanaŋ kiccho Buddhanaŋ uppado

3 Erakapatta nagarajassa vatthu III 230

183 Sabbapapassa akaranaŋ kusalassa[3] upasampada
sacittapariyodapanaŋ[4] etam Buddhana sasanaŋ

184 Khanti paramaŋ tapo titikkha nibbanaŋ paramaŋ vadanti Buddha
na hi pabbajito parupaghati samano[5] hoti paraŋ vihethayanto

185 Anupavado anupaghato patimokkhe ca saŋvaro
mattaññuta ca bhattasmiŋ panthaŋ[6] ca sayanasanaŋ
adhicitte ca ayogo etam Buddhana sasanaŋ

4 Anandattherassa vatthu III 236

[1] Or, Magandiya°, C [2] F pihenti
[3] B kusalass F kusalass upasampada
[4] F paryodapanaŋ B pariyodapanaŋ
[5] B[r] na samano [6] F C pantan ca

179 180 *Cf* Mvst iii 91 92 *cf* Jat i 313
180 S i 107
183 D ii, 49 *cf* Netti 43 81 171 186 Mvst iii 420
184 D ii 49 185 D ii 49, Ud iv, 6

186 Na kahapanavassena titti kāmesu vijjati
appassāda dukha kama " iti viññāya pandito

187 Api dibbesu kamesu ratiŋ so nadhigacchati,
tanhakkhayarato hoti sammāsambuddhasāvako

5 Anabhiratabhikkhussa vatthu, III, 238

188 Bahuŋ[1] ve saranaŋ yanti pabbatani vanāni ca
ārāma rukkha cetyāni manussa bhayatajjitā,

189 N' etaŋ kho saranaŋ khemaŋ, n etaŋ saranam uttamaŋ
n etaŋ saranam āgamma sabbadukkha pamuccati

190 Yo ca Buddhañ ca Dhammañ ca Sanghañ ca saranaŋ gato,
cattari ariyasaccāni[2] sammappaññāya[3] passati

191 Dukkhaŋ, dukkhasamuppadaŋ, dukkhassa ca atikkamaŋ,
ariyañ[2] c atthangikaŋ maggaŋ, dukkhupasamagāminaŋ

192 Etaŋ kho saranaŋ khemaŋ, etaŋ saranam uttamaŋ,
etaŋ saranam āgamma sabbadukkha pamuccati

6 Aggidatta brahmanassa vatthu III, 241

193 Dullabho purisajanno na so sabbattha jayati,
yattha so jāyatī dhīro, taŋ kulaŋ sukham edhati

7 Anandattherassa pucchitapañha vatthu III, 247

194 Sukho Buddhanaŋ uppado sukha saddhammadesana,
sukha sanghassa sāmaggi, samagganaŋ tapo sukho

8 Sambahulanaŋ bhikkhunaŋ vatthu III 249

195 Pujarahe pujayato Buddhe yadi va savak e
papañcasamatikkante tinnasokapariddave

[1] B' bahu [3] sammapaññāya [2] arya°

186 M i, 130, Vin ii, 25, Divya 224
189, 190 Divya 164
194 Thi, *verse* 186

196 Te tadise pujayato nibbute, akutobhaye
na sakka puññaŋ[1] sankhatuŋ im ettam api kena ci
9 Kassapadasabalassa suvannacetiya vatthu III 250

— —

XIV BUDDHAVAGGO CUDDASAMO

PATHAMAKABHANAVARAŊ

[1] K Cn punna

XV SUKHAVAGGO

197 Susukhaŋ vata jīvāma verinesu averino,
verinesu manussesu viharāma averino

198 Susukhaŋ vata jīvāma āturesu anāturā,
āturesu manussesu viharāma anāturā

199 Susukhaŋ vata jīvāma ussukesu anussukā,
ussukesu manussesu viharāma anussukā

1 Ñātikalahavūpasamana-vatthu, III, 254

200 Susukhaŋ vata jīvāma yesan no n' atthi kiñcanaŋ,
pītibhakkhā bhavissāma devā ābhassarā yathā

2 Mārassa vatthu, III, 257

201 Jayaŋ veraŋ pasavati, dukkhaŋ seti parājito,
upasanto sukhaŋ seti hitvā jayaparājayaŋ

3 Kosalarañño parājayassa vatthu, III, 259

202 N' atthi rāgasamo aggi, n' atthi dosasamo kali,
n' atthi khandhadisā dukkhā, n' atthi santiparaŋ sukhaŋ.

4 Aññatarakuladārikāya vatthu, III, 260

203 Jighacchāparamā rogā, saṅkhārā[1] paramā dukkhā,
etaŋ ñatvā yathābhūtaŋ, nibbānaŋ paramaŋ sukhaŋ.

5 Aññatarassa upāsakassa vatthu, III, 261

204 Ārogyaparamā[2] lābhā santuṭṭhi paramaŋ dhanaŋ,
vissāsaparamā[3] ñāti nibbānaŋ paramaŋ sukhaŋ

6 Pasenadikosalassa vatthu, III, 264

---

[1] So Cᵏ [2] Bᵐ arogya [3] Bᵐ vissāsā°.

198ᵃ Cf Tha 270 200 S i, 114 201. S. i, 83.
204 Cf M i, 508 257 Sn 257, Jāt iii, 196

205 Pavivekarasaŋ pitva rasaŋ upasamassa ca,
niddaro hoti nippapo dhammapitirasaŋ pivaŋ

7 Annatarabhikkhussa vatthu III, 267 [1]

206 Sahu [2] dassanam ariyānaŋ [3] sannivaso sada sukho,
adassanena balanaŋ niccam eva sukhi siya

207 Balasangatacari hi digham addhana socati,
dukkho balehi saŋvaso amitten eva sabbada,
dhiro ca sukhasaŋvaso ñatinaŋ va samagamo

Tasma hi

208 Dhirañ ca, paññañ ca bahussutañ ca,
dhorayhasilaŋ,[4] vatavantam, ariyaŋ
taŋ tadisaŋ, sappurisaŋ, sumedhaŋ
bhajetha nakkhattapathaŋ va candimā

8 Sakkadevaraŋassa vatthu III 269 [5]

XV SUKHAVAGGO PANNARASAMO

XVI PIYAVAGGO

209 Ayoge yuñjam attanaŋ yogasmiñ ca ayojayaŋ,
atthaŋ hitva piyaggahī pihet attanuyoginaŋ

---

[1] Or, Tissatthera°, C[1]
[2] F C[1] sadhu
[3] F. aryinaŋ
[4] B[r] dhorayhaŋ
[5] Or, Sakkupat hana° C[1]

205 Sn 257

210 Mā piyehi samāgañchi, appiyehi kudācanaŋ
piyānam[1] adassanaŋ dukkhaŋ, appiyānañ ca dassanaŋ

211 Tasmā piyaŋ na kayirātha, piyāpāyo hi pāpako
ganthā tesaŋ na vijjanti yesaŋ n'atthi piyāppiyaŋ

1 Timnaŋ bhikkhunaŋ vatthu, III, 273

212 Piyato jāyatī soko piyato jāyatī bhayaŋ,
piyato vippamuttassa n' atthi soko Kuto bhayaŋ?

2 Aññatarakutumbikassa vatthu III, 276

213 Pemato jāyatī soko, pemato jāyatī bhayaŋ,
pemato vippamuttassa n' atthi soko Kuto bhayaŋ?

3 Visākhāya vatthu III, 278

214 Ratiyā jāyatī soko, ratiyā jāyatī bhayaŋ,
ratiyā vippamuttassa n atthi soko Kuto bhayaŋ?

4 Licchavinaŋ vatthu, III, 279

215 Kāmato jāyatī soko, kāmato jāyatī bhayaŋ,
kāmato vippamuttassa n atthi soko Kuto bhayaŋ?

5 Anitthigandhakumārassa vatthu III, 281

216 Taṇhāya jāyatī soko taṇhāya jāyatī bhayaŋ,
taṇhāya vippamuttassa n atthi soko Kuto bhayaŋ?

6 Aññatarabrāhmaṇassa vatthu, III, 284

217 Sīladassanasampannaŋ dhammaṭṭhaŋ, saccavedinaŋ,[2]
attano kamma kubbānaŋ, taŋ jano kurute piyaŋ

7 Pañcasatadārakānaŋ vatthu, III, 286

218 Chandajāto anakkhāte manasā ca phuto siyā
kāmesu ca appaṭibaddhacitto uddhaŋsoto ti vuccati

8 Anāgāmittherassa vatthu, III, 288

219 Cirappavāsiŋ purisaŋ durato sotthim āgataŋ
ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataŋ

[1] I piyan,
[2] Br I saccavādinaŋ

218 Cf Thi 12

220 Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraŋ gataŋ
puññāni patigaṇhanti piyaŋ ñāti va [1] āgataŋ
9 Nandiyassa vatthu, III, 290

XVI. PIYAVAGGO SOḶASAMO.

XVII. KODHAVAGGO.

221 Kodhaŋ jahe, vippajaheyya mānaŋ
saññojanaŋ sabbam atikkameyya
taŋ nāmarūpasmiŋ asajjamānaŋ
akiñcanaŋ nānupatanti dukkhā
1 Rohiṇiyā vatthu, III, 295 [2]

222. Yo ve uppatitaŋ kodhaŋ rathaŋ bhantaŋ va dhāraye,
tam ahaŋ sārathiŋ brūmi, rasmiggāho itaro [3] jano
2 Aññatarabhikkhussa vatthu, III, 299

223. Akkodhena jine kodhaŋ Asādhuŋ sādhunā jine
jine kadariyaŋ dānena. Saccenālikavādinaŋ [4]
3 Uttarāya vatthu, III, 302

224 Saccaŋ bhaṇe, na kujjheyya, dajjā 'ppasmim [5] pi yācito,
etehi tīhi ṭhānehi gacche devāna santike
4 Mahāmoggallānattherassa pañhapucchita vatthu, III, 314

---

[1] Bʳ ñātiŋ va [2] Or, Rohiṇikhattiyakaññā°, Cⁿ
[3] F. 'taro [4] Sᶜ, Cⁿ Saccena alika°
[5] Bʳ appampi; F appasmi, Cⁿ appasmiŋ, omitting pi

221. *Cf.* S i, 25 222 *Cf.* Sn i
223. [illegible]

225 Ahiŋsak ı ye munayo, nıccaŋ kāyena saŋvuta,
te yantı accutaŋ th ınaŋ yattha gantva na socare
5 Saketabrahmanassa vatthu, III 317

226 Sad ı jāgaramānanaŋ ahorattanusıkkhınaŋ[1]
nıbbanaŋ adhımuttanaŋ attbaŋ gacchantı asavā
6 Punnāya vatthu III, 321

227 Poı ınam etam Atula ! n etaŋ ajjatanam ıva
nındantı tunhım asınaŋ nındantı bahubh ınınaŋ,
mıtabhanınam pı nındantı n atthı loke anındıto

228 Na cahu na ca bhavıssatı [2] na c etarahı vıjjatı,
el antaŋ nındıto poso, ekantaŋ va pasaŋsıto

229 Yañ ce vıññū pasaŋsantı anuvıcca suve suve
acchıddavuttıŋ medhavıŋ paññasılasamahıtaŋ

230 Nekkhaŋ[3] jambonadasseva ko taŋ nındıtum arahatı?
Deva pı naŋ pasaŋsantı Brahmun ı pı pasaŋsıto
7 Atula upāsakassa vatthu, III, 325

231 Kayappakopaŋ rakkheyya kayena saŋvuto sıyā
kay iduccarıtaŋ hıtva kayena sucarıtaŋ care

232 Vacıpakopaŋ rakkheyya vacıya saŋvuto sıya
vacıduccarıtaŋ hıtva vacaya sucarıtaŋ care

233 Manopakopaŋ rakkheyya manasa saŋvuto sıya
manoduccarıtaŋ hıtva, manasa sucarıtaŋ care

234 Kāyena saŋvutı dhırı atho vacaya saŋvutā,
manasa saŋvuta dhırı te ve suparısaŋvuta
8 Chabbaggıyanaŋ bhıkkhunaŋ vatthu III, 330

XVII KODHAVAGGO SATTARASAMO

---

[1] S[1] sıkl hataŋ [2] ... bhessatı [3] B[r] nıkkhaŋ

228 Tīka 180 I d ıı 5 230 A ıı 8, 29

XVIII MALAVAGGO

235 Paṇḍupalāso va 'dāni 'si yamapurisā pi ca taṃ[1] upaṭṭhitā
uyyogamukhe ca tiṭṭhasi Pātheyyam pi ca te na vijjati

236 So karohi dīpam attano Khippaṃ vāyama, paṇḍito bhava
niddhantamalo anaṅgaṇo dibbaṃ ariyabhumiṃ ehisi

237 Upanītavayo ca[3] 'dāni 'si Sampayāto 'si[4] Yamassa santike
vāso pi ca te[5] n' atthi antarā[6] pātheyyam pi ca te na vijjati

238 So karohi dīpam attano Khippaṃ vāyama, paṇḍito bhava
niddhantamalo anaṅgaṇo, na puna[7] jātijaraṃ upehisi

1 Goghātakaputtassa vatthu III ?

239 Anupubbena medhāvī thokathokaṃ[8] khaṇe khaṇe
kammāro rajatass eva niddhame malam attano

2 Aññatarabrāhmaṇassa vatthu III 338

240 Ayasā va malaṃ samuṭṭhitaṃ[9] taduṭṭhāya[10] tam eva khādati,
evaṃ atidhonacāriṇaṃ sakakammāni[11] nayanti duggatiṃ

3 Tissattherassa vatthu III 341

---

[1] B te [2] B[r] upehisi [3] C va [4] B *nit*
[5] B vāso te [6] B[r] antare [7] F na punaṃ
[8] K thokaṃ thokaṃ [9] B[r] samuṭṭhāya
[10] B[r] tatuṭṭhāya [11] B, K C[a] sāni kammāni

---

238 *Cf* Thā 412 239 Kv, 108
239 Sn 962[2] 240 Netti 129

250 Yassa c'etaŋ samucchinnaŋ mūlaghaccaŋ samuhataŋ,
sa ve divā vā rattiŋ vā samādhim adhigacchati

8 Tissa daharassa vatthu, III 357

251 N' atthi rāgasamo aggi, n' atthi dosasamo gaho,
n' atthi mohasamaŋ jālaŋ, n' atthi taṇhāsamā nadī

9 Pañca upāsakānaŋ vatthu, III 360

252 Sudassaŋ vajjaŋ aññesaŋ, attano pana duddasaŋ,
paresaŋ hi so vajjāni opunāti yathābhusaŋ
attano pana chādeti kaliŋ[1] va kitava saṭho

10 Meṇḍakaseṭṭhissa vatthu, III 363

253 Paravajjānupassissa niccaŋ ujjhānasaññino,
āsavā tassa vaḍḍhanti, ārā so āsavakkhayā

11 Ujjhānasaññittherassa vatthu, III, 376

254 Ākāse[2] padaŋ n' atthi, samaṇo n' atthi bāhire,[3]
papañcābhiratā pajā, nippapañcā Tathāgatā

255 Ākāse[2] padaŋ n' atthi, samaṇo n' atthi bāhire,
saṅkhārā sassatā n' atthi, n' atthi Buddhānam iñjitaŋ

12 Subhaddaparibbājakassa vatthu III, 377

XVIII MALAVAGGO AṬṬHĀRASAMO

---

[1] Bʳ kali va [2] F ca, Bʳ vā
[3] K F bāhiro, Bʳ, Sᵏ bāhire

---

252 Jat iii, 223

241 Asajjhāyamalā mantā, anutthānamalā gharā
malaŋ vaṇṇassa kosajjaŋ, pamādo rakkhato malaŋ
4 Lāludāyittherassa vatthu III, 344 (Lāḷu° C^o)

242 Mal itthiyā duccaritaŋ maccheraŋ dadato malaŋ
malā ve pāpakā dhammā asmiŋ loke paramhi ca.

243 Tato malā malataraŋ Avijjā paramaŋ malaŋ,
etam malaŋ pahatvāna, nimmalā hotha bhikkhavo
5 Aññatara kulaputtassa vatthu III 348

244 Sujīvaŋ ahirikena, kākasūrena, dhaŋsinā,
pakkhandinā pagabbhena, sankiliṭṭhena jīvitaŋ

245 Hirimatā ca dujjīvaŋ, niccaŋ sucigavesinā
alīnen appagabbhena suddhājīvena passatī
6 Sāriputtattherassa saddhivihārikassa vatthu III 351[1]

246 Yo pāṇam atipāteti,[2] musāvādañ ca bhāsati,
loke adinnaŋ ādiyati paradārañ ca gacchati

247 Surāmerayapānañ ca yo naro anuyuñjati,
idh eva m eso lokasmiŋ mūlaŋ khaṇati attano

248 Evam bho purisa[3] jānāhi pāpadhammā asaññatā
mā taŋ lobho adhammo ca ciraŋ[4] dukkhāya randhayuŋ[5]
7 Pañcasata upāsakānaŋ vatthu III, 3..

250 Yassa c etaŋ samucchinnaŋ mulaghaccaŋ samuhataŋ,
sa ve diva va rattiŋ va samadhim adhigacchati

8 Tissa daharassa vatthu III 357

251 N' atthi ragasamo aggi, n' atthi dosasamo gaho
n' atthi mohasamaŋ jalaŋ, n' atthi tanhasama nadi

9 Panca-upasakanaŋ vatthu, III 360

252. Sudassaŋ vajjaŋ aññesaŋ, attano pana duddasaŋ
paresaŋ hi so vajjani opunāti yathabhusaŋ
attano pana chadeti kaliŋ[1] va kitava satho

10 Mendakasetthissa vatthu III 363

253 Paravajjanupassissa niccaŋ ujjhanasaññino,
asava tassa vaddhanti ara so asavakkhaya

11 Ujjhanasaññinamattherassa vatthu III 376

254 Akase[2] padaŋ n' atthi, samano n atthi bahire,[3]
papañcabhirata paja nippapañca Tathagata

255 Akase[2] padaŋ n' atthi, samano n' atthi bahire,
sankhara sassata n' atthi, n atthi Buddhanam iñjitaŋ

12 Subhaddaparibbajakassa vatthu III, 377

XVIII MALAVAGGO ATTHARASAMO

---

[1] Br kali va [2] F ca Br va
[3] K F bahiro, Br, Sc bāhire

252 Jat iii 223

241 Asajjh ıyamıla mantı, ınutthanamal ı gharı,
malıŋ vınnassı kosajjaŋ, pımādo rakkhato malaŋ

4 Lalud ıyittherassa vatthu III, 344 (Lıla° C°)

242 Mıl ıtthıyā duccırıtıŋ maccheraŋ dadato malaŋ
mala ve pıpıl a dhımma asmıŋ loke paramhı ca

243 Tato mıla malatıraŋ Avıjja pıramaŋ malaŋ,
etam malıŋ pıhatvına nımmala hotha bhıkkhavo

5 Aunatara kulaputtassa vatthu III 348

244 Sujıvaŋ ahırıken ı, kākasūrena dhaŋsın ı,
pakkhandına pıgıbbhena, sankılıtthena jıvıtaŋ

245 Hırımata ca dujjıvıŋ, nıccıŋ sucıgıvesın ı,
ılınen appagabbhena suddhajıvena passatā

6 Sarıputtattherassı saddhıvıhırıkassı vatthu III 351 [1]

246 Yo panım atıpıtetı, musavadıñ ca bhāsatı,
lol e adınnaŋ adıyatı, paradırañ cı gacchatı

247 Suramerayapānañ cı yo naro ınuyuñjatı,
ıdh eva m eso lokasmıŋ mulaŋ khanatı attano

248 Evam bho purısa [3] jnahı pıpadhammā asaññatā
mı tıŋ lobho adhammo cı cıraŋ [4] dukkhaya rın
dhıvuŋ [5]

' Pañcasata upasakınaŋ vatthu, III ...

Dadatı [6] ve vathısaddhaŋ yathıpasıdanaŋ jano
tttha yo [7] mınku Ihıvatı [8] Iıresıŋ panıbhojıne,
n so dıvı va rıttıŋ va samıdhım adhıgıcchatı

Or Cu lasarı° (
F pos A [4] B pırıŋ [7] K I atımıpetı
I (ıdalıntı [5] B rındhasu
B S so [8] K hotı

II 24 [1] 24 [1] V ıv 195
II 2 1 Jatıkamılı 16 (*there qu t l jıcı* Aryı
...uatırıvetka nıkıyı)

250 Yassa c etaŋ samucchinnaŋ mulaghaccaŋ samuhataŋ
sa ve diva va rattiŋ va samadhim adhigacchati

8 Tissa daharassa vatthu III 3.

251 N atthi ragasamo aggi n atthi dosasamo gaho
n atthi mohasamaŋ jalaŋ n atthi tanhasama nad

9 Panca upasakanaŋ vatthu, III 360

252. Sudassaŋ vajjaŋ annesaŋ attano pana duddasaŋ
paresaŋ hi so vajjani opunati yathabhusaŋ
attano pana chadeti kaliŋ[1] va kitava satho

10 Mend[illegible] etthissa vatthu III 363

havati
[1] B kali va [2] T ca B va vapatto
[3] K F bahuro B S bahuro 13 60

252 Jat iii 223

XIX DHAMMAṬṬHAVAGGO

256 Na tena hoti dhammaṭṭho yen' atthaŋ sahasā[1] naye
yo ca atthaŋ anatthañ ca ubho niccheyya paṇḍito

257 Asāhasena dhammena samena nayatī pare
dhammassa gutto medhāvī dhammaṭṭho ti pavuccati.

1 Vinicchaya mahāmaccānaŋ vatthu III 380

258 Na tena paṇḍito hoti yāvatā bahu bhāsati
khemī averī abhayo paṇḍito ti pavuccati

2 Chabbaggiyānaŋ vatthu III 382

259 Na tāvatā dhammadharo yāvatā bahu bhāsati
yo ca appam pi sutvāna, dhammaŋ kāyena passati
sa ve dhammadharo hoti yo dhammaŋ nappamajjati

3 Ekuddāna khīṇāsavattherassa vatthu

260 Na tena thero so[a] hoti[3] yen' assa phalitaŋ sir
paripakko vayo tassa moghajiṇṇo ti vuccati

261 Yamhi saccañ ca dhammo ca, ahiŋsā saññā
sa ve vantamalo dhīro thero[4] ti pavuccati

4 Lakuṇṭaka Bhaddiyattherassa vat

262 Na vākkaraṇamattena vaṇṇapokkharatāya
sādhurūpo naro hoti issukī maccharī saṭho

263 yassa c' etaŋ samucchinnaŋ mūlaghaccaŋ
sa vantadoso medhāvī sādhurūpo ti vuccat

5 Sambahulānaŋ bhikkhūnaŋ va

muṇḍakena samaṇo abbato, alikaŋ bh
[1] Or Alobhasāmaṇṇo samaṇo kiŋ bhavissa
[3] F p—
[a] F C [1] B sāhasā — [a] K S[e] omit
[2] F bhavati — [4] F thaviro

241–44 Cf Manu ii 154, 156 Mbh iii 133 11 12, xii 328, 324

265 Yo ca sameti pāpāni anuŋ thūlāni sabbaso
samitatta hi pāpānaŋ[1] samaṇo ti pavuccati

6 Hatthakassa vatthu, III 390

266 Na tena bhikkhu so[2] hoti[3] yāvatā bhikkhate pare
vissaŋ dhammaŋ samādāya bhikkhu hoti na tāvatā

267 Yo 'dha puññañ ca pāpañ ca bāhetvā brahmacariyavā[4]
saṅkhāya loke carati, sa ve bhikkhū ti vuccati

7 Aññatara brāhmaṇassa vatthu III, 392

268 Na monena munī hoti mūḷharūpo aviddasu
yo ca tulaŋ va paggayha varam ādāya paṇḍito

269 Pāpāni parivajjeti sa muni tena so muni
yo munāti ubho loke, muni tena pavuccati

8 Titthiyānaŋ vatthu, III, 39

270 Na tena ariyo hoti yena pāṇāni hiŋsati,
ahiŋsā sabbapāṇānaŋ ariyo ti pavuccati

9 Bālisikassa vatthu III 396 (Ariya bālisika° C[s])

271 Na sīlabbatamattena, bāhusaccena vā puna,
athavā samādhilābhena, vivicca[5] sayanena vā,

272 phusāmi nekkhammasukhaŋ aputhujjanasevitaŋ,
bhikkhu vissāsam āpādi appatto[6] āsavakkhayaŋ

10 Sambahulānaŋ bhikkhūnaŋ vatthu III, 398

XIX DHAMMATTHAVAGGO EKŪNAVĪSATIMO

[1] B[r] pāpāni [2] K C [illegible] [3] F bhavati
[4] F caryavā [5] B, S[c], C vivitta [6] B, K apatto

266 267 Cf S i 182 268[1] Mhv 43, 60
271, 272 Mvst iii 12?

XX MAGGAVAGGO

273 Maggān atthangiko settho saccanaŋ caturo pada
virago settho dhammānaŋ dipadanan[1] ca cakkhuma

274 eso va[2] maggo n' atth' anno dassanassa visuddhiya
etamhi tumhe patipajjatha marass' etaŋ pamo canaŋ

275 Etamhi tumhe patipanna dukkhass' antaŋ karissatha
akkhato ve maya maggo annaya sallasanthanaŋ

276 Tumhehi kiccaŋ atappaŋ akkhataro Tathagata
patipanna pamokkhanti jhayino Marabandhana

1 Pañcasata bhikkhunaŋ vatthu III 401

277 Sabbe sankhara anicca ti yada pannaya passati
atha nibbindati dukkhe—esa maggo visuddhiya

2 Pañcasatanaŋ bhikkhūnaŋ vatthu III 405 (Aniccalakkhana° C)

278 Sabbe sankhara dukkha ti yada pannaya passati
atha nibbindati dukkhe—esa maggo visuddhiya

279 Sabbe dhamma anatta ti yada pannaya passati
atha nibbindati dukkhe—esa maggo visuddhiya

3 4 Pañcasata bhikkhūnaŋ vatthu III 406
(Dukkhalakkhana° Anattalakkhana° C)

280 Utthanakalamhi anutthahano
yuva bali alasiyaŋ upeto
saŋsanna sankappamano[3] kusito
pannaya maggaŋ alaso na vindati

5 Padhanakammika Tissattherassa vatthu III 407

---

1 B K dvipadanan ca F Cᵘ es eva
3 B sampanna° S saŋsatt

273 Netti 188 277–79 Tha 676–678 Netti 6 167

281 Vacanurakkhi, manasa susaŋvuto,
kāyena ca akusalaŋ na kayira,
ete tayo kammapathe visodhaye
āradhaye maggam isippaveditaŋ

6 Sukarapetassa vatthu III 410

282 Yogā ve jayati bhuri, ayoga bhurisankhayo
etaŋ dvedhapathaŋ natva bhavāya vibhavaya ca
tath' attanaŋ niveseyya yathā bhūri[1] pavaddhati

7 Pothilattherassa vatthu III 417

283 Vanaŋ chindatha, ma rukkhaŋ, vanato jayati bhayaŋ
chetvā vanañ ca vanathañ ca, nibbana hotha bhikkhavo

284 Yavaŋ [hi] vanatho[2] na chijjati[3] anumatto pi narassa nārisu,
patibaddhamano va tava, so, vaccho khirapano[4] va matari

8 Mahallakabhikkhunaŋ vatthu, III 421

285 Ucchinda sineham attano, kumudaŋ saradikaŋ va panina,
santimaggam eva brūhaya nibbanaŋ sugatena desitaŋ

9 Suvannakarattherassa vatthu, III 42?

286 "Idha vassaŋ vasissami, idha hemantagimhisu"
iti bālo vicinteti,[5] antarayaŋ na bujjhati

10 Mahadhanavaņijassa vatthu III 429

287 Taŋ puttapasusammattaŋ byasattamanasaŋ naraŋ,
suttaŋ gamaŋ mahogho va maccu adaya gacchati

11 Kisagotamiya vatthu, III, 43?

---

[1] Cⁿ bhuri [2] Bʳ vanaŋ [3] Bʳ bhijjati
[4] T khirapako [5] Bʳ vicintesi

---

281 Netti 183 285 Netti 36 287 — verse 47

288. \ı santı putt ı t ın ıya nı pıt ı n apı[1] bandhava
antıken ıdhıpınn ıssa n atthı ñ ıtısu tanatı

28) Etam ıtthavasıŋ ıatva pan lıto sılasaŋvuto
nıbb ınıgımınaŋ maggıŋ khippam eva vısodhaye

12 Patacarıya vatthu III 434

XX MAGGAVAGGO VĪSATIMO

XXI PAKINNAKAVAGGO

290 Matta sul hapıııccıg ı passe ce vıpulaŋ sukhaŋ
caje matta sukhaŋ dhıııo sampassaŋ vıpulaŋ sukhaŋ

1 Ga ıgaroha a vatthu III 43"

291 Paradukkhupıdh nena[2] attano[3] sukhım ıcchıtı
verasaŋsaggısaŋsattho veıı so nı pamuccatı[4]

2 Kukkutan lakhadıkıya vatthu III 449

2)2 Yaŋ hı kıccıŋ ıpavıddhaŋ akıccaŋ pana kayırıtı[5]
unnılanaŋ[6] pamatt ınaŋ tesaŋ vıddhantı asııı

293 Yesan ca susım rad lhı nıccaŋ kayagata sıtı
al ıccıŋ te n ı sevantı l ıcce s ıtaccıl ırıno
sıtanıŋ sımpajananıŋ ıtthaŋ gacchantı asav ı

3 Bha ld ya bhıkkhunaŋ vatthu III 4ɔ1

---

[1] B nıpı C na pı
[2] B Parıdukl huppadanenı
[3] Γ yo attıno
[4] K parımuccatı
[5] B kırıy F l ıyıatı
[6] lhı (P T S) unnıl°

2)2 Tha (3ɔ 63C

293 Nettı 39

294 Mataraŋ pitaraŋ hantva, r ıjano dve ca kh ıttıye
r ıtthaŋ sanucaraŋ hantva anıgho yatı brahmano

295 Mataraŋ pitaraŋ hantva, raj ıno dve ca sotthıye
veyyagghapancamaŋ hantva anıgho yatı brahmano

4 Lakuntaka Bhadd yattherassa vatthu III, 45

296 Suppabuddham pabujjh ıntı sada Gotamasavak ı,
yesaŋ dıv ı ca ratto ca nıccaŋ Buddhagata satı

297 Suppabuddham pabujjhantı sada Gotamasavak
yesaŋ dıva ca ratto ca nıccaŋ Dhammagata satı

298 Suppabuddham pabujjhantı sada Gotamasavaka
yesaŋ dıva ca ratto ca nıccaŋ Saughagata satı

299 Suppabuddham pabujjhantı sad ı Got ımasavak ı,
yesaŋ dıva ca ratto ca nıccaŋ Kayagat ı satı

300 Suppabuddham pabujjhantı sad ı Gotamas ıv ıka
yesaŋ dıva ca ratto ca Ahıŋs ıya r ıto mano

301 Suppabuddh ım pabujjhantı s ıda Gotam ıs ıv ıka
yesaŋ dıva ca ratto ca Bh ıvan ıy ı rato mano

5 Darusakat kaputtassa vatthu III 4 5

302 Duppabbajjaŋ durabhıram ıŋ duravas ı ghara dukha
dukkho s ımanasaŋv ıso, dukkh ınupatıt ıddhagu
tasm ı na c ıddhagu sıya na ca dukkh ınupatıto sıya [1]

6 Vajj puttakabhıkkh ussa vatthu III 460

303 Saddho s lena samp ınno y ısobhog ısamappito
yaŋ yam ı adesaŋ bhajatı tattha tatth eva pujıto

7 C ıttagahapatıkassa vatthu III 46

304 Dure santo ı akasentı [2] Hımavanto va pabbato
asant etth ı na dıssantı r ıttı [3] khıtt ı y ıtha sara

8 Culasubhadd vatthu III 46

[1] I (its [2] Br pakasantı [3] B rattıŋ

294 Nettı 167 304 Nettı

305 Ekāsanaŋ ekaseyyaŋ eko caram atandito,
eko damayam attanaŋ vanante ramito[1] siya

9 Ekavihārikattherassa vatthu III 471

XXI PAKINNAKAVAGGO EKAVISATIMO

XXII NIRAYAVAGGO

306 Abhutavadi nirayaŋ upeti yo vapi[2] katva "na karomi' c aha
ubho pi te pecca sama bhavanti nihinakamma manuja parattha

1 Sundariparibbajikaya vatthu III 474

307 Kasavakantha bahavo papadhamma asaññata
papa papehi kammehi nirayaŋ te upapajjare

2 Duccaritaphalanubhavana sattanaŋ vatthu III 479

308 Seyyo ayogulo bhutto tatto aggisikhupamo,
yan ce bhuñjeyya dussilo ratthapindaŋ asaññato

3 Vaggum datiriya bhikkhunaŋ vatthu III 481

309 Cattari thanani naro pamatto apajjati paradārūpasevi
apunnalabhaŋ na nil amaseyyaŋ, nindaŋ tatiyaŋ, nirayaŋ catutthaŋ

[1] Br ramako

[2] Br capi

305 b Cf Sn 709

306 Sn 661, Itv § 48

310 Apuññalabho ca gati ca pāpikā bhītassa bhītāya rati ca thokikā
rājā ca daṇḍaŋ garukaŋ paneti, tasmā naro paradāraŋ na seve

4 Khemassa vatthu III 481

311. Kuso yatha duggahito hattham evānukantati
samaññaŋ dupparāmatthaŋ nirayāya[1] upakaddhati

312 Yaŋ kiñci sithilaŋ[2] kammaŋ, sankiliṭṭhañ ca yaŋ vataŋ,[3]
sankassaraŋ brahmacariyaŋ, na taŋ hoti mahap phalaŋ

313 Kayira[4] ce kayirath'[5] enaŋ, dalham enaŋ parakkame,
sithilo[6] hi paribbājo[7] bhiyyo akirate rajaŋ

5 Dubbacabhikkhussa vatthu III, 483

314 Akataŋ dukkataŋ[8] seyyo, pacchā tapati[9] dukkataŋ,
kataŋ ca sukataŋ seyyo, yaŋ katvā nānutappati

6 Issapakatitthiyā[10] vatthu, III, 486

315 Nagaraŋ yatha paccantaŋ guttaŋ santarabahiraŋ
evaŋ gopetha attānaŋ khano ve ma upaccaga
khanatita hi socanti nirayamhi samappitā

7 Sambahulanaŋ nigantukabhikkhunaŋ vatthu III, 487

316 Alajjitāye[11] lajjanti, lajjitāye[11] na lajjare,
micchadiṭṭhisamādānā sattā gacchanti duggatiŋ

317 Abhaye ca bhayadassino, bhaye cābhayadassino
micchādiṭṭhisamadānā, sattā gacchanti duggatiŋ

8 Niganṭhanaŋ vatthu III 489

---

[1] K nirayāya [2] I sathilaŋ [3] Br kataŋ
[4] K kayiraŋ [5] F kayirath , B kayirāthā
[6] F sathilo [7] Br paribbajo [8] Br dukkataŋ
[9] Br tappati [10] Cn °katatitthiyā [11] Cn °tāye

---

311 S i, 49 312 Tha 277
315 Tha 653 403 1005, Thi 5 cf Sn 333

318 Avajje vajjamatino vajje cavajjadassino
micch iditthisam idana satta gacchanti duggatiŋ
319 Vajjan ca vajjato ı atva avajjañ ca avajjato
sammaditthisamadana satta gacchanti suggati ŋ

9 Titth yasavakanaŋ vatthu III 492

XXII NIPATAVAGGO BAVISATIMO

XXIII NAGAVAGGO

320 Ahaŋ n go va sangame capato[1] patitaŋ saraŋ
ativakyaŋ titikkhissaŋ Dussilo hi bahujjano
321 Dantaŋ nayanti samitiŋ dantaŋ rajabhiruhati
danto settho manussesu yo tivakyaŋ titikkhati
322 Varam assatara danta ajaniya ca sindhava
kunjara ca mahanaga attadanto tato varaŋ

1 Attanam arabbha kath ta vatthu IV 1

323 Na hi etehi yanehi gaccheyya agataŋ disaŋ
yatha[2] ttana sudantena danto dantena gacchati

2 Hatthacar yaka bh kkhussa vatthu IV 5

324 Dhanapalako nama kunjaro
katukappabhedano[3] dunnivarayo
baddho kabalaŋ na bhunjati
sumarati nagavanassa kunjaro

4 An atara brahmanassa putt naŋ vatthu IV 4

[1] B capato F yath attana
[3] B katukabhedano
[4] Or Parijinnabrahmanaputta° Cn

325. Middhī yadā hoti mahagghaso ca
niddāyitā samparivattasāyī
mahāvarāho va nivāpaputtho
punappunaŋ gabbham upeti mando.

4 Pasenadikosalassa vatthu IV, 15

326. Idaŋ pure cittam acāri cāritaŋ[1]
yenicchakaŋ yatthakāmaŋ yathāsukhaŋ
tadajj' ahaŋ niggahessāmi[2] yoniso
hatthippabhinnaŋ viya aṅkusaggaho.

5 Sānusāmaṇerassa vatthu IV, 18

327. Appamādaratā hotha sacittaŋ anurakkhatha
duggā uddharath' attānaŋ paṅke satto[3] 'va kuñjaro.

6 Baddheraka hatthissa[4] vatthu IV, 2[illegible]

328. Sace labhetha nipakaŋ sahāyaŋ
saddhiñcaraŋ sādhuvihāridhīraŋ,
abhibhuyya sabbāni parissayāni,
careyya ten' attamano satīmā.

329. No ce labhetha nipakaŋ sahāyaŋ,
saddhiñcaraŋ sādhuvihāridhīraŋ,
rājā va raṭṭhaŋ vijitaŋ pahāya,
eko care mātang' araññe va nāgo.

330. Ekassa caritaŋ seyyo, n' atthi bāle sahāyatā
eko care, na ca pāpāni kayirā appossukko mātang-
araññe va nāgo.

7 [illegible] IV, 2[illegible]

331. Atthamhi jātamhi sukhā sahāyā
tuṭṭhī sukhā yā itarītarena,
puññaŋ sukhaŋ jīvitasaṅkhayamhi,
sabbassa dukkhassa sukhaŋ pahānaŋ.

[1] B. K. caritaŋ C[a] cārikaŋ [2] B [illegible] niggahissāmi
[3] B. C[a] sanno [4] C[a] °rak[illegible] hatthī

325 Thag. 17, 101[2], Netti 34, 129
326 Thag. 77, 1[illegible] 327 Mil. 7[illegible]
328 [illegible] Sn 45, 46
328–31 M iii 154, Vin i 350

332 Sukha matteyyatı[1] loke, atho petteyyatı sukhı,
sukha samaññata loke, atho brahmaññata sukha

333 Sukhaŋ yava jarı sılaŋ sukha saddha patıtthıta
Sukho paññıya[2] patılabho papanaŋ akaranaŋ sukhaŋ
8 Marassa vatthu IV 31

XXIII NAGAVAGGO TEVISATIMO

XXIV TANHAVAGGO

334 Manujassa pamatta carıno
tanha vaddhatı maluva vıya,
so plavatı[3] hurahuraŋ
phalam ıcchaŋ va vanamhı[4] vanaro

335 Yaŋ esa sahatı[5] jammı tanha loke vısattıka
soka tassa pavaddhantı abhıvattaŋ[6] va bıranaŋ

336 Yo c etaŋ sahatı jammıŋ tanhaŋ loke duraccayaŋ
sokı tamha papatantı udabındu va pokkhara

337 Taŋ vo vadamı bhaddaŋ vo yavant ettha samagata
tanhaya mulaŋ khanatha usırattho va bıranaŋ
ma vo nalaŋ va[7] soto va Maro bhanjı punappunaŋ
1 Kapılamacchassa vatthu IV 37

[1] B metteyyatı [2] B pañña
[3] B palavetı C palavatı F palavatı
[4] F C vanasmı [5] B[r] sahate
[6] F abhıvaddhaŋ B abhıvutthaŋ [7] F vo

334 337 Thı 399 402 337[1] Jat ııı, 387

345 Na taŋ dalhaŋ[1] bandhanam ahu dhıra
yadayasaŋ darujam babbajan ca
sarattaratta manikundalesu
puttesu daresu ca ya apekha

346 Etaŋ dalhaŋ bandhanam ahu dhıra
oharınaŋ sıthılaŋ duppamuñcaŋ,
etam pı chetvana parıbbajantı
anapekkhıno[2] kamasukhaŋ pahaya

4 Bandhanagarassa vatthu IV, 53

347 Ye ragarattanupatantı sotaŋ
sayankataŋ makkatako va jalaŋ
etam pı chetvana vajantı dhıra
anapekkhıno sabbadukkhaŋ pahaya

5 Khematherıya vatthu IV 57

348 Muñca pure munca pacchato majjhe muñca bhavassa paragu
sabbattha vımuttamanaso na puna[3] jatıgaraŋ upehısı

6 Uggasenasetthıputtassa vatthu IV 59

349 Vıtakkapamathıtassa jantuno, tıbbaragassa subhanu passıno
bhıyo[4] tanha pavaddhatı, esa kho dalhaŋ karotı bandhanaŋ

350 Vıtakkupasame ca yo rato, asubhaŋ bhavayatı sada sato
esa kho vyantıl ahıtı[5] esa echecchatı Marabandhanaŋ

7 Daharaka bhıkkhussa vatthu[6] IV 65

[1] Br dalhaŋ na taŋ [2] T Cn anapekhıno
[3] Cn punan [4] T Cn bhıyyo [5] F vıyantıkahıtı
[6] Or Culadhanuggahapandıta vatthu, Cn

345 [1] Tha 187[2] 345, 346 S ı, 77, Jat ıı, 140, Nettı, 35 153 345[4] Sn 38 350 Mıl 391

351 Nitthangato asantasi vitatanho anangano
acchiddi[1] bhavasallāni antimo 'yaŋ samussayo

352 Vitatanho anadano niruttipadakovido
akkharanaŋ sannipataŋ jañña pubbaparani[2] ca,
sa ve antimasāriro mahapañño (mahapuriso) ti vuccati

8 Marassa vatthu, IV 69

353 Sabbabhibhu sabbavidu ham asmi, sabbesu dhamme u anupalitto,
sabbañjaho tanhakkhaye vimutto, sayaŋ abhiññaya kam uddiseyyaŋ?

9 Upakajivakassa vatthu IV 1

354 Sabbadanaŋ dhammadanaŋ jinati
sabbaŋ rasaŋ dhammaraso jinati
sabbaŋ ratiŋ dhammarati jinati
tanhakkhayo sabbadukkhaŋ jinati

10 Sakkassa Devarajassa vatthu IV, 73 (Sakkapañhav)

355 Hananti bhoga dummedhaŋ no ve[3] paragavesino
bhogatanhaya dummedho hanti aññe va[4] attanaŋ[5]

11 Aputtakasetthissa vatthu IV 76

356 Tinadosani khettāni, rāgadosa ayam paja,
tasma hi vitarāgesu dinnaŋ hoti mahapphalaŋ

357 Tinadosani khettani dosadosa ayam paja,
tasma hi vitadosesu dinnaŋ hoti mahapphalaŋ

358 Tinadosani khettani, mohadosa ayam paja
tasma hi vitamohesu dinnaŋ hoti mahapphalaŋ

[1] T Cⁿ acchidda [2] Sᶜ, K pubbaparani [3] I ce
[4] Bʳ ca [5] Sᶜ attano

353 M i, 171, Vin i 8 Cf Sn 211, S ii 284, Mvst, iii, 326, KV 289

359 Tınadosanı khettanı ıcchadosa ayam paja
tasmı hı vıgatıcchesu dınnaŋ hotı mahapphalaŋ

12 Ankurassa vatthu IV 80

XXIV TANHAVAGGO CATUVISATIMO

XXV BHIKKHUVAGGO

360 Cakkhuna saŋvaro sadhu sadhu sotena saŋvaro
ghanena saŋvaro sadhu sadhu jıvhaya saŋvaro

361 kayena saŋvaro sadhu sadhu vacaya saŋvaro
manasa saŋvaro sadhu sadhu sabbattha saŋvaro
sabbattha saŋvuto bhıkkhu sabbadukkha pamuccatı

1 Pancabhıkkhunaŋ vatthu IV 83

362 Hatthasannato pdasannato vcaya sannato sanna tuttamo
ajjhattarato samahıto elo santusıto tam ahu bhıkkhuŋ

2 Haŋsaghataka bhıkkhussa vatthu IV 86

363 Yo mukhasa nnato bhıkkhu mantabhanı[1] anuddhato
atthaŋ dhammañ ca dıpetı madhuraŋ tassa bhasıtaŋ

3 Iokalıkassa vatthu IV 91

[1] S mıttabh ı

360 361 Mıst ııı 423 361 [2] S ı 73 Mıl 399
362 Tha 981 Mıst ııı 423
363[1] Cf Sn 850[2] Tha 2[1]

364 Dhamm̄ramo, dhamm̄rato dhammaŋ anuvıcıntayaŋ dhammaŋ anussaraŋ bhıkkhu saddhamm ı na parı hayatı

4 Dhammaramattherassa ̀atthu IV 93

36ɔ S ılabhaŋ natımaññeyya, naññesaŋ pıhayaŋ c̄re aññesaŋ pıhayaŋ bhıkkhu samadhıŋ n̄dhıgacchatı

366 Appalabho pı ce bhıkl hu salabhaŋ natımaññatı taŋ ve dè ı p̄saŋsantı suddhajı̀aŋ atandıtaŋ

5 Vıpakkhasèak̄ bhıkkhussa ̀atthu I̊ 9ɔ

367 Sabbaso n̄marupasmıŋ yassa n atthı mam ıyıtaŋ asata ca na socatı sa ̀e bhıkkhutı vuccatı

6 Pancaggadayaka br ıhmanass̄ ̀atthu IV 98

368 Mettavıharı yo bhıkl hu p̄sanno Buddhasasane adhıgacche padaŋ santaŋ saıkh ırupasam̄ŋ sukhaŋ

369 Sınca bhıkkhu ım̄ŋ navaŋ sıtta te lahum essatı chetva ragan ca dosan ca tato nıbban̄m ehısı

370 Pañca chınde pañca jahe pañca c uttarı[1] bh̄v̄ye pañca sangātıgo bhıkkhu oghatınno tı vuccatı

371 Jh̄ya bhıkkhu m ı ca pam ıdo,
mā te kamagune bhamassu[2] cıttaŋ
ma loh̄gulıŋ gılı p̄matto
ma kandı[3] dukkham ıdan tı layhamano

372 N atthı jhanaŋ ap̄ññass̄ pañña ı n ̄tthı ̄jjh̄yato yamhı jh ınañ ca pañña[4] ca sa ̀e nıbbanasantıke

---

[1] F Cn vutt̄rı
[2] K bhavassu
[3] C kandı
[4] K pañña ñ ca

---

364 Itv § 86, Tha 1032 364[1] Sn 327, Mvst, ııı, 422
367 Sn 950 367[2] Sn 861
368' Th̄ 11[2] cf 521[1] Cf 868, 369 Mvst ııı, 421, 523
370 S ı 3, Tha 15 633 Nettı, 70 371 Tha 119[2]

373 Suññāgāraŋ paviṭṭhassa, santacittassa bhikkhuno
amanusī rati hoti samma dhammaŋ vipassato.

374 Yato yato sammasati khandhānaŋ udayabbayaŋ,[1]
labhatī pītipāmojjaŋ amataŋ taŋ vijānataŋ.

375. Tatrāyam ādi bhavati idha paññassa bhikkhuno,
indriyagutto[2] santuṭṭhi pātimokkhe ca saŋvaro,
mitte bhajassu kalyane, suddhājīve, atandite.

376. Paṭisanthāravutyassa,[3] ācarakusalo siyā,
tato pāmojjabahulo dukkhass' antaŋ karissati.[4]

7 Sambahulānaŋ bhikkhunaŋ vatthu IV, 101

377 Vassikā viya pupphāni maddavāni pamuñcati,
evaŋ rāgañ ca dosañ ca vippamuñcetha bhikkhavo

8 Pañcasatabhikkhūnaŋ vatthu, IV, 112

378 Santakayo santavaco santava susamahito
vantalokāmiso bhikkhu upasanto ti vuccati

9 Santakayattherassa vatthu, IV, 11ɔ

379 Attanā codày' attānaŋ, paṭimase attam[5] attanā,
so attagutto satimā sukhaŋ bhikkhu vihāhisi

380. Attā hi attano nātho, attā hi attano gati,
tasmā saññamay' attānaŋ assam bhadraŋ va vānijo.

10 Nangulakulattherassa vatthu, IV, 115

381 Pamojjabahulo bhikkhu pasanno Buddhasāsane,
adhigacche padaŋ santaŋ sankhārūpasamaŋ sukhaŋ

11 Vakkalittherassa vatthu, IV, 117

[1] F. C[a] udayavyayaŋ
[2] S °gutti
[3] F. C[a] Paṭisanthāravutt assa
[4] K. karissasi.
[5] K. patimāse 'ttam

371[1] Cf Tha 23[1]. 379[1]. Cf. Tha 637. 381 Tha 11

382 Yo have daharo bhikkhu yuñjati Buddhasāsane, so 'maŋ[1] lokaŋ pabhāseti abbhā mutto va candimā

19 Sumanasāmaṇerassa vatthu, IV 120

XXV BHIKKHUVAGGO PAÑCAVĪSATIMO

XXVI BRĀHMAṆAVAGGO

383 Chinda sotaŋ parakkamma kāme panuda brāhmaṇa! saṅkhārānaŋ khayaŋ ñatvā akataññū si brāhmaṇa!

1 Pasādabahulabrāhmaṇassa vatthu IV, 138

384 Yadā dvayesu dhammesu pāragū hoti brāhmaṇo, athassa sabbe saŋyogā atthaŋ gacchanti jānato

2 Sambahulānaŋ bhikkhūnaŋ vatthu IV, 139

385 Yassa pāraŋ apāraŋ vā pārāpāraŋ na vijjati vītaddaraŋ visaŋyuttaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

3 Mārassa vatthu IV 140

386 Jhāyiŋ, virajam āsīnaŋ katakiccaŋ anāsavaŋ uttamatthaŋ anuppattaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

4 Aññatarabrāhmaṇassa vatthu IV 141

387 Divā tapati ādicco rattiŋ ābhāti candimā, sannaddho khattiyo[2] tapati, jhāyī tapati brāhmaṇo atha sabbam ahorattiŋ Buddho tapati tejasā

5 Ānandattherassa vatthu IV 142

[1] S. imaŋ   [2] F. khatyo

382 M ii, 104 Th 873   382[b] Th a 203
383 384 S i 49   384 423 Sn 620 647
387 Cf S i 47

388 Bāhitapāpo ti brahmano, samacariyā samano ti vuccati,
pabbājayam[1] attano malaŋ tasmā pabbajito ti vuccati

6 Aññatarapabbajitassa vatthu IV 144

389 Na brāhmanassa pahareyya[2] nāssa muñcetha brāhmano
dhī brahmanassa hantāraŋ tato dhī yassa muñcati

390 Na brāhmanass' etad akiñci seyyo
yadā nisedho manaso piyehi,
yato yato hiŋsamano nivattati
tato tato sammati m eva dukkhaŋ

7 Sariputtattherassa vatthu IV 145

391 Yassa kayena vacāya manasā n atthi dukkataŋ[3]
saŋvutaŋ tihi thanehi tam ahaŋ brumi brāhmanaŋ

8 Mahapajapatı ya Gotamiyā vatthu IV, 149

392 Yamha dhammaŋ vijaneyya samm isambuddhadesitaŋ,
sakkaccaŋ tan namasseyya aggihuttaŋ va brāhmano

9 Sariputtattherassa vatthu IV, 150

393 Na jatāhi, na gottena,[4] na jaccā[5] hoti brahmano,
yamhi saccan ca dhammo ca, so sukhī,[6] so ca brahmano

10 Jaṭilabrahmanassa vatthu IV, 151

394 Kiŋ te jatahi dummedha! kiŋ te ajinasātiya!
abbhantaran te gahanaŋ bahiraŋ parimajjasi!

11 Kuhakabrahmanassa vatthu, IV, 152

395 Paŋsukuladharaŋ jantuŋ kisaŋ dhamanisanthataŋ,
ekaŋ vanasmiŋ jhayantaŋ tam ahaŋ brumi brāhmanaŋ

12 K. Gotamiyā vatthu IV, 154

[1] C[s] pabbājayaŋ
[2] I. harevya
[3] Br dukkataŋ
[4] K. gottehi
[5] K. jacco
[6] S[s] suci

396 Na caham[1] brahmaṇam brūmi yonijaŋ mattisambhavaŋ,
bhovādi nāma so hoti, sa ce[2] hoti sakiñcano,
akiñcanaŋ anādānaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

13 Ekassa brāhmaṇassa vatthu, IV, 158

397. Sabba-saŋyojanaŋ chetvā yo ve na paritassati,
saṅgātigaŋ visaŋyuttaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

14 Uggasenassa vatthu IV, 159

398 Chetvā nandiŋ[3] varattañ ca, sandāmaŋ[4] sahanukkamaŋ,
ukkhittapalighaŋ buddhaŋ, tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

15 Dvinnaŋ brāhmaṇānaŋ vatthu IV, 160

399 Akkosaŋ vadhabandhañ ca aduṭṭho yo titikkhati,
khantibalaŋ balānīkaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

16 Akkosaka Bhāradvājassa vatthu, IV, 161

400 Akkodhanaŋ vatavantaŋ sīlavantaŋ anussutaŋ,
dantaŋ antimasārīraŋ, tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

17 Sāriputtattherassa vatthu, IV, 164

401 Vāri pokkharapatte va āragge r iva sāsapo,
yo na lippati[5] kāmesu, tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

18 Uppalavaṇṇattheriyā vatthu, IV, 166

402 Yo dukkhassa pajānāti idh' eva khayam attano,
pannabhāraŋ visaŋyuttaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

19 Aññatarabrāhmaṇassa vatthu, IV, 167

403 Gambhīrapaññaŋ, medhāviŋ, maggāmaggassa kovidaŋ,
uttamatthaṃ anuppattaŋ, tam ahaŋ brūmi brāhmaṇaŋ

20 Khemāya bhikkhuniyā vatthu IV, 168

[1] K nacāhaŋ [2] F C ve [3] F nandhiŋ
[4] K sandānaŋ [5] K limpati

396-423 Sn 620-647 398[1] S i, 16, 63

404 Asaŋsatthaŋ gahatthehi anāgārehi cubhayaŋ
anokasariŋ appicchaŋ tam ahaŋ brūmi brāhmanaŋ.
21 Pabbhāravāsi Tissattherassa vatthu, IV, 169

405 Nidhaya dandaŋ bhutesu tasesu thāvaresu ca,
yo na hanti na ghateti, tam ahaŋ brūmi brahmanaŋ
22 Aññatarabhikkhussa vatthu, IV, 174

406 Aviruddhaŋ viruddhesu attadandesu nibbutaŋ
sadānesu anādanaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ
23 Catunnaŋ sāmanerānaŋ vatthu, IV, 176

407 Yassa rago ca doso ca māno makkho ca pātito
sāsapo r iva āraggā tam ahaŋ brumi brahmanaŋ
24 Mahapanthakattherassa vatthu, IV, 180

408 Akakkasaŋ viññāpaniŋ giraŋ saccaŋ udīraye,
yaya nabhisaje kañci,[1] tam ahaŋ brūmi brahmanaŋ.
25 Pilinda vacchattherassa vatthu, IV, 181

409 Yo dha dīghaŋ va rassaŋ vā anuŋ thūlaŋ subhāsubhaŋ
loke adinnaŋ nādiyati tam ahaŋ brūmi brāhmanaŋ.
26 Aññatarattherassa vatthu, IV, 183

410 Āsā yassa na vijjanti asmiŋ loke paramhi ca,
nirāsayaŋ visaŋyuttaŋ tam ahaŋ brumi brāhmanaŋ.
27 Sāriputtattherassa vatthu, IV, 184

411 Yassalayā na vijjanti aññaya akathaṅkathī,
amatogadhaŋ anuppattaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ
28 Maha Moggallānattherassa vatthu, IV, 185

412 Yo dha puññañ ca pāpañ ca ubho saṅgaŋ upaccagā,
asokaŋ virajaŋ suddhaŋ, tam ahaŋ brūmi brahmaṇaŋ
29 Revatattherassa vatthu, IV, 186

413 Candaŋ va vimalaŋ suddhaŋ vippasannam anāvilaŋ,
Nandibhavaparikkhīnaŋ, tam ahaŋ brumi brahmanaŋ
30 Candābhattherassa vatthu, IV, 187

[1] K kiñci

405. Cf 142 405[1] * Mvst, i, 358.
406 Cf S i, 236.

414 Yo maŋ[1] palipathaŋ duggaŋ saŋsaraŋ moham accaga
tinno paragato jhayi anejo akathankathi
anupadaya nibbuto tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

31 Sivalittherassa vatthu IV 192

415 Yo dha kame pahatvana anagaro paribbaje
kama[2] bhavaparikkhinaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

32 Sundarasamuddattherassa vatthu IV 194

416 Yo dha tanhaŋ pahatvana anagaro paribbaje
tanha bhavaparikkhinaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

33 Jatilassa[3] vatthu IV 199 201

417 Hitva manusakaŋ yogaŋ dibbaŋ yogaŋ upaccaga
Sabbayogavisaŋyuttaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

34 Natapubbakassa vatthu IV 204

418 Hitva ratin ca aratin ca sitibhutan nirupadhiŋ
sabbalokabhibhuŋ viraŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

35 Nataputtakassa[4] vatthu IV 225

419 Cutiŋ yo vedi sattanaŋ upapattin ca sabbaso
asattaŋ sugataŋ buddhaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

420 Yassa gatiŋ na jananti deva gandhabbamanusa
khinasavaŋ arahantaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

36 Vangisattherassa vatthu IV 226

421 Yassa pure ca pacchā ca majjhe ca n' atthi kiñcanaŋ
akiñcanaŋ anadanaŋ tam ahaŋ brumi brahmanaŋ

3[illegible] Dhammadinnattheriya vatthu IV [illegible]9

[1] K imaŋ   [2] F Kam
[3] C Jatilatthera-vatthu *ascribed also to* Jotikatthera
[4] C Natapubbakatthera vatthu

414 *Cf* A iv 290   420 *Cf* Mbh xiii 113 7
421[1] *Cf* Tha 537

422 Usabham pavaraŋ viraŋ mahesiŋ vijitavinaŋ
anejaŋ nahatakaŋ buddhaŋ tam ahaŋ brumi brah-
manaŋ

38 Angulimalattherassa vatthu IV 231

423 Pubbe nivasaŋ yo vedi saggapayañ ca passati,
atho jatikkhayam patto, abhiñña, vosito, muni,
sabbavositavosanaŋ, tam ahaŋ brumi brāhmaṇaŋ
39 Devangikabrahmanassa[1] vatthu IV 232

XXVI BRAHMANAVAGGO CHABBISATIMO

1 *Yamakaŋ Appamādaŋ Cittaŋ*
Pupphaŋ Balena Panditaŋ
Arahantaŋ Sahassena
Papaŋ Dandena te dasa

2 *Jarā Atta ca Loko ca Buddhaŋ Sukhaŋ Piyena ca*
Kodhaŋ Malan ca Dhammatthaŋ Maggavaggena visati,

3 *Pakinnakaŋ Nirayaŋ Nago*
Tanhaŋ Bhikkhu ca Brahmano
ete chabbisati vagga
desitādiccabandhunā

DHAMMAPADAŊ NIṬṬHITAŊ

[1] Or Devahita br° C^a

423 Cf M ii 144, S i, 167, A i, 165, Itv § 99

INDEXES

I —INDEX TO THE FIRST WORDS OF THE GATHAS OF THE DHAMMAPADA,

MADE BY THE LATE PROFESSOR E B COWELL, AND EDITED FROM HIS MS OF 3-3 IN THE UNIVERSITY LIBRARY AT CAMBRIDGE

By C MARY RIDDING, M R A.S

[Tl re h ys ta u l tre all ca s tl ose of Fausb ll's seco l e l t u. The fi j res refer to tl e verses.]

A

Akakkasaŋ 408
akataŋ, 314
akkocchi maŋ 3 4
akkodhanaŋ 400
akkodhena, 223
akkosaŋ, 399
acaritva 155 156
aciraŋ vat', 41
atthinaŋ 150
anna hi 75
attadatthaŋ, 166
attana coday , 379
attana v a kataŋ 161, 165
att a have, 104
atta hi attano 160, 380
att nam ev a 158
attanañ ce piyaŋ, 157
att nañ ce tath a, 159
atth imhi 331
atha j ajāni 136
athav assa (athar 1ssa), 140
anav tthit cittassa 38
anavassut a cittas a 39
anikkasavo 9
anupavado, 185
anupubbena, 239
anekajatisaŋ saraŋ 153
andhabhuto, 174
api dibbesu, 187
apuññalabho, 310
appam pi ce 20
appal a te, 85
appamatto av aŋ 56
appamatto pamattesu 29
appamadarata hotha, 327
appamadarato 31 32
appamadena 30
appamado 21
appalabho pi, 366
appassut ayam (appassut a yam) 152
abhaye 317
abhitthareth a 116
abhivada nasilissa 109
abhutavadi 306
ayasa v a 240
ayoge yunjam, 209
alaŋkato ce, 142

alajjitāye (*alajjitāya*), 316
avajje vajjamatino, 318
aviruddhaŋ, 406
asaŋsaṭṭhaŋ, 404
asajjhāyamalā, 241
asātaŋ bhāvanam (*asataŋ bhāvanaŋ*), 73
asāre sāramatino, 11
asāhasena, 257
asubhānupassiŋ (*asubhānupassiŋ*), 8
assaddho, 97
asso yathā, 143*b*
ahaŋ nāgo va, 320
ahiŋsakā ye, 225

Ā

Ākāse padaŋ (*ākāse va padaŋ*), 254, 255
ārogyaparamā, 204
āsā yassa, 410

I

Idaŋ pure, 326
idha tappati, 17
idha nandati, 18
idha modati, 16
idha vassaŋ, 286
idha socati, 15

U

Ucchinda sinehaŋ, 285
uttiṭṭhe nappamajjeyya, 168
uṭṭhānakālamhi, 280
uṭṭhānavato, 24
uṭṭhānena, 25
udakaŋ hi, 80, 145
upanītavayo va, 237
uyyuñjanti, 91
usabhaŋ pavaraŋ, 422

E

Ekaŋ dhammaŋ, 176
ekassa caritaŋ, 330
ekāsanaŋ, 305

etaŋ kho saraṇaŋ, 192
etaŋ daḷhaŋ, 346
etaŋ visesato, 22
etaŋ hi tumhe, 275
etaŋ atthavasaŋ, 289
etha passath', 171
evaŋ bho purisa (*evam bho purisa*), 248
evaŋ saŋkhārabhūtesu, 59
esa eva maggo, 274

O

Ovadeyy', 77

K

Kaṇhaŋ dhammaŋ, 87
kayirā ce, 313
kāmato jāyatī, 215
kāyappakopaŋ, 231
kāyena saŋvaro, 361
kāyena saŋvutā, 234
kāsāvakaṇṭhā, 307
kin te jaṭāhi, 394
kiccho, 182
kumbhūpamaŋ, 40
kuso yathā, 311
ko imaŋ paṭhaviŋ, 44
kodhaŋ jahe, 221
ko nu hāso, 146

Kh

Khantī paramaŋ, 184

G

Gambhīrapaññaŋ, 403
gataddhino, 90
gabbham eke (*gabbham eke*), 126
gahakāraka, 154
gāme vā, 98

C.

Cakkhunā, 360
cattāri, 309

candanaŋ, 55
candaŋ va, 413
carañ ce, 61
carantı bala, 66
cırappavāsıŋ, 219
cutıŋ yo, 419

Ch

Chandajato, 218
chında sotaŋ, 383
chetva nandıŋ 398

J

Jayaŋ veraŋ 201
jıgacchā, 203
jıranti ve 151

Jh

Jhaya bhikkhu, 371
jhāyıŋ vırajam, 386

T

Tañ ca kammaŋ, 68
taŋ puttapasu , 287
taŋ vo vadamı, 337
tanhaya jāyatı, 216
tatrabhıratıŋ, 88
tatrajam adı, 375
tato mala, 243
tasın ıya purakkhatā, 342 343
tasm ı pıyaŋ, 211
tath 'eva l atapuññam, 220
tınadosını, 356, 357, 358, 359
tumbehı kıccam, 276
te jh ıyıno 23
te t ıdise, 196
tesaŋ saŋpannasılanaŋ, 57

D

Dadantı ve 249
dantaŋ nayantı 321
dıvā tapatı 387
dıso dısaŋ 42
dıgha jagarato, 60
dukkhaŋ, 191
dunnıggahassa 35
duppabbajjaŋ, 302
dullabho, 193
durangamam 37
dure santo, 304

Dh

Dhanapalako 324
dhammaŋ care 169
dhammapıtı, 79
dhammaramo 364
dhıraŋ ca, 208

N

N atthı jhanaŋ 372
n atthı rāgasamo 202 251
n eva devo 105
n etaŋ kho 189
na attahetu 84
na antalıkhe 127 128
na kahapana 186
nagaraŋ yatha 315
na cahu 228
na jatahı 393
na taŋ kammaŋ 67
na taŋ dalham 345
na taŋ m ıta 43
na t ıvata 259
na tena arıyo, 270
na tena thero 260
na tena pandıto 258
na tena bhıkkhu 266
na tena hotı 276
na naggacarıya 141
na paresaŋ 50
na pupph ıgandho 54
na brahmanass , 390
n ı br ıhmanassa 389
na bhaje 78
na mundakena, 264

na monena, 268
na vakkarana-, 262
na vahaŋ (*-cahaŋ*), 396
na ve kadariyā (*na* [*ve*] *kadariyā*) 177
na santi puttā 288
na sīlabbata 271
na hi etehi 323
na hi pāpaŋ 71
na hi verena 5
niṭṭhaŋ gato 351
nidhāya daṇḍaŋ 405
nidhīnaŋ va 76
nekkhaŋ 230
no ce labhetha 329

P

Paŋsukūladharaŋ 395
pañca chinde 370
paṭisanthāravutti 376
pathavisamo 95
pathavyā 178
paṇḍupalāso [illegible]
pamādam anu 26, 28
paradukkhu 291
paravajjānupassissa (*para-vajjānu*) 253
parijiṇṇam idaŋ 148
pare ca na 6
pavivekarasaŋ 205
passa cittakataŋ 147
pāṇimhi ce 124
pāpañ ce 117
pāpāni 2[illegible]
pāpo pi 119
pāmojjabahulo 381
piyato jāyatī 212
puññañ ce 118
puttā m' atthi 62
pupphāni heva (*pupphāni h' eva*) 47, 48
[illegible] 12[illegible]
pūjārahe 195
pemato jāyatī 213
porāṇam etaŋ 227

Ph

Phandanaŋ, 33
phusāmi, 272
phenūpamaŋ, 46

B

Bahuŋ pi, 19
bahuŋ ve 188
bālasangatacārī, 207
bāhitapāpo, 388

Bh

Bhadro pi 120

M

Maggān aṭṭhangiko 273
mattāsukhapariccāgā 290
madhuvā maññati 69
manujassa 334
manopakopaŋ, 233
manopubbangamā, 1, 2
mam' eva kata 74
malitthiyā 242
mātaraŋ pitaraŋ, 294, 295
mā pamādaŋ, 27
mā piyehi 210
māppamaññetha 121, 122
mā voca pharusaŋ 133
māse māse 70, 106
middhī yadā 325
muñca pure 348
muhuttam api ce 65
mettāvihārī yo (*mettāvihārī yo*), 368

Y

Yaŋ kiñci 108, 312
yaŋ ce viññū 229
yato yato 374
yathāgāraŋ 13, 14
yathā daṇḍena 135
yathā pi pupphā, [illegible]
yathā pi bhamaro, 49
yathā pi mūle 338
yathā pi rahado (*rahado*) 82

yathapi ruciraŋ 51, 52
yathā bubbulakaŋ, 170
yathā sankāra , 58
yada dvayesu, 384
yam esā, 335
yamha dhammaŋ, 392
yamhi saccaŋ, 261
yamhi kiccam, 292
yassa accanta , 162
yassa kāyena 391
yassa c'etaŋ 250, 263
yass' indriyani, 94
yassa gatiŋ na, 420
yassa c etaŋ, 250, 263
yassa chattiŋs iti , 339
yassa jitam, 179
yassa pāp im, 173
yassa jalinī 180
yassa pāraŋ 385
yassa pure, 421
yassa rago, 407
yassālay i na, 411
yassa asava, 93
yān'imani, 149
yāvaŋ hi, 284
yāvajīvam pi 64
yāvadeva, 72
ye ca kho, 86
ye jhānapasutā, 181
ye ragaratt i , 347
yesaŋ sannicayo, 92
yesaŋ sambodhiyangesu, 89
yesañ ca susamaraddh i 293
yo appadutthassa, 125
yo imaŋ, 414
yog i ve, 282
yo ca gatha, 102
yo ca pubbe, 172
yo ca buddhañ ca 190
yo ca santakasāy', 10
yo ca vass isataŋ, 107, 110
115
yo ca sameti, 265
yo dandena 137
yo dukkhassa, 402
yo 'dha kame 415
yo 'dha tanham, 416
yo 'dha digham 409
yo 'dha puññam, 267 412
yo nibbanatho (*nibbanatho*),
344
yo panam 246
yo balo maññati 63
yo mukhasaññato 363
yo ve uppatitaŋ 222
yo ve taŋ sahati (*y c etaŋ*),
336
yo sahassaŋ, 103
yo sasanaŋ 164
yo have 382

R

Ratiya jayati 214
ramaniyani, 99
rajato va, 133

V

Vacipakopam 232
vajjaŋ ca 319
vanaŋ chindatha 283
varam assatara 322
vassika viya, 377
v icānurakkhi, 281
vanijo va, 123
vāri pokkhar ipatte va 401
v irijo va, 34
vitakkapamathitassa, 349
vitakkuj asame 350
vitat imho 352
ved in iŋ pharusaŋ 139

S

Sace neresi 134
sace labheth i 328
saccaŋ bhane, 224
sad i jagaramananaŋ 226
saddh iya silena 144
saddho silena 303
santakāyo, 378

santaŋ tassa 96
sabbattha ve 83
sabbadanaŋ 354
sabbapapassa 183
sabbasaŋyojanaŋ 397
sabbaso 367
sabbabhibhu 353
sabbe tasanti 129 130
sabbe dhamma 279
sabbe saŋkhara 277 278
samitani s nehitani 341
salabhaŋ 365
savanti sabbadhi (*allada*) 340
sahassam api 100 101
sadhu dassanaŋ 206
sa aŋ ca 12
sinca bhikkhu 369
siladassana 217
s ikarani nsadhuni 163
sukhaŋ y ivajara 333
sukhakamani 131 132
sukha matteyata 332
sukho Buddhanaŋ 194
sujivam ahirikena (*ahirikena*) 244
sunnagaram pavitthassa 373
sudassaŋ vajjam 252
sududdassaŋ 36
suppabuddhaŋ 296 301
subhanupassi (*passiŋ*) 7
sur imeraŋ ipanaŋ 247
susukhaŋ vata 197 200
sel ho pathavaŋ 45
selo yatha 81
seyyo ayogulo 308
so karohi 236 238

H

Haŋsa adiccapathe (*vay s (cca)* 175
hatthasannato 362
hananti bhoga 355
hitva manusakaŋ 417
hitva ratiŋ 418
hir nisedho 143a
hirimata ca 245
hinaŋ dhammaŋ 167

(Completed by Professor Cowell November 22 1894 and reprinted here by kind permission of the Council of the Royal Asiatic Society from the Journal 1904)

II — GENERAL INDEX OF WORDS

Akakkasaŋ 408
akataŋ 165 314
akatannu 383
akatani 50
akathankathi 411 414
akubbato 51 124
akusalaŋ 281
akkocchi 3 4
akkodhanaŋ 400
akkodhena 223

agarani, 140
aggi, 31, 140, 202
aggiŋ, 107
aggidaddho, 136
aggisikhupamo, 308
aggihuttaŋ, 392
agghati, 70
acaritva, 155, 156
acari, 326
aciraŋ, 41
accagā, 414
accantadussilyaŋ, 162
accutaŋ, 225
acchiddavuttiŋ, 229
acchiddi, 351
ajinasatiyā, 394
ajini, ., 1
ajja, 326
ajjhatanaŋ, 227
ajjhayato, 372
ajjhaga, 154
ajjhattarato, 362
aññaŋ, 158, 159, 165
aññataraŋ, 137, 157
añña 75
aññaya, 275, 411
aññe, 13, 355
aññesaŋ, 252 365
añño, 165, 275
atthangikaŋ, 191
atthangiko, 273
atthanaŋ 170
atthimi 149
atandita ŋ, 306
atandite, 375
atandito 305
atikkhamaŋ 191
atikkameyya 221
atitta ŋ 48
atidhonacarinaŋ, 240
atipatati 246
atimaññati 306
atimaññeyya, 365
atirocati, 59
ativassa, 71
ativakyaŋ 320 321
atitassa, 179
atula, 227
attagutto, 375
attaghaññaya, 164
attajaŋ 161
attadandesu, 406
attadatthaŋ, 166
attadantassa, 104
attadanto, 322
attaŋ, 379
attana 66, 160, 161 165
323, 379
attano, 15 16 50 61 62 84
131, 132, 160 163, 217,
236, 238 239 247, 252
291, 343, 380 388 402
attamano, 328
attasambhavaŋ 161
attahetu 84
atta, 62, 104, 159, 380
attanaŋ 80, 88 103, 129
130, 145, 157, 158 159,
162, 282 305, 315 327,
355, 379, 380
attanuyoginaŋ 209
atha 57 69 85, 119 120
136 140, 158 277 278
279, 384, 387
athava 83, 271
atho, 151, 234 332 42
atthaŋ 209 226, 256 213,
363, 384
atthapadaŋ, 100
atthamhi, 331
atthavasaŋ 289
attha ,, 41 42 2 2 251,
254, 2 5, 288 20 301,
421
adandesu, 137
adassanaŋ 16, 210
adassanena 206
adinnaŋ 246, 409
adutthe 309
adhimuccena 64

adhammo 248
adhigacchati, 187 249, 365
adhigacchanti, 11 12
adhigacche 368 381
adhigaccheyya 61
adhicitte 185
adhipannassa, 288
adhimuttimaŋ 226
adhisessati 41
addhagu 302
addhānaŋ 207
anakkhāte 218
anaŋganassa 125
anaŋgano 236 238 351
anatta 279
anatthaŋ 256
anatthapadasanhita 100–2
anatthaya 72
anantagocaraŋ 179, 180
anapayini 2
anapekkhino 346 347
anappakaŋ 144
anavatthitacittassa 38
anavassutacittassa 39
anavahatacetaso 39
anagarehi 404
anagaro 415 416
anatura 198
anadanaŋ 396 406 421
anadano 352
anavilaŋ 413
anavilo 82
anasaka 141
anasavaŋ 386
anasavassa 94
anasava 126
anikkasavo 9
anicca 277
anindito 227
anibbisaŋ 153
animitto 92 93
anivesano 40
anissito 93
anigho 294 295
anukantati 311
anutthahāno 280
anutthanamala 241
anutappati, 67, 68 314
anuttaraŋ 23
anuttaro 55
anutthunaŋ 156
anudhammacari, 20
anudhavati 85
anuddhato 363
anuŋ 31 251, 265 409
anupatanti 221, 347
anupaddave 338
anupadiya, 89 414
anupadiyano 20
anupubbena 239
anuppattaŋ 386 403 411
anubruhaye 75
anumatto 284
anumodamano 177
anuyuñjati 247
anuyuñjanti 26
anuyuñjetha 27
anurakkhatha 327
anuvicintayaŋ 364
anuvicca, 229
anusasati 159
anusaseyya 77, 158
anusikkhinaŋ 226
anussaraŋ 364
anussuka 199
anussutaŋ 400
anupaghato 185
anupalitto 353
anupavado 185
anuhate 338
anelajatisaŋsaraŋ 153
anejaŋ 422
anejo 414
anokaŋ 87
anokasariŋ 404
ankusaggaho 326
antakena 288
antako 48
antaŋ, 121 275 376
antara 237

antarāyaŋ, 286
antalikkhe, 127, 128
antimasarīraŋ, 400
antimasarīro, 352
antimo, 351
andhakārena, 146
andhabhūte, 59
andhabhūto, 174
anveti, 1, 2, 71, 124
apajitaŋ, 105
apaññassa 372
apatthanī, 149
apadaŋ, 179, 180
apaviddhaŋ 292
apassaŋ, 113, 114
aparaŋ, 385
api, 51, 52, 106, 107
apuññalābhaŋ, 309
apuññalābho, 310
aputhujjanasevitaŋ, 272
apekha 345
apetakaddamo, 95
apetaviññāṇo 41, 95
appaka 85
appagabbhena, 245
appatibaddhacitto, 218
appatto, 272
appadutthassa, 125
appadutthesu, 137
appaŋ 20, 259
appabodhati 143
appamaññetha, 122
appamattassa, 24
appamatta, 21
appamatto, 27, 29, 56
appamādaŋ, 26, 30
appamādamhi, 22
appamādaratā, 327
appamādarato, 31, 32
appamādavihārinaŋ, 57
appamāde, 22
appamādena, 25, 28, 30
appamādo 21
appalābho, 366
appasattho, 123
appasmiŋ 224
appassāda, 186
appassuto, 152
appicchaŋ, 404
appiyehi, 210
appiyo, 77
appo, 174
appossukko, 330
aphala, 51
abalassaŋ 29
abbanaŋ 124
abbato 264
abbhakkhānaŋ 139
abbhantaraŋ, 394
abbha 172, 173, 382
abhabbo, 32
abhayadassino, 317
abhaye 317
abhayo 258
abhikirati 25
abhiññāya, 75 165 353, 423
abhittharetha, 116
abhinandanti 219
abhinandeyya 75
abhibhuyya, 328
abhimanthati, 161
abhiratiŋ, 88
abhiruhati, 321
abhivattaŋ, 335
abhivaddhati 24
abhivādanasīlissa, 109
abhivādanā 108
abhisambuddhāno 46
abhūtavādī 306
amataŋ, 374, 114
amatapadaŋ, 21
amattaññuŋ 7
amatogadhaŋ 411
amānusī 373
amittena 66 207
ayaŋ 41 56, 85 152, 174
351, 356 359, 375
ayasā 240
ayogā 282
ayoguḷo, 308

ayoge 209
ayojanaŋ 209
arame, 329, 330
aratiŋ 418
arahataŋ 164
arahantaŋ 420
arahati 9 10, 230
ariyaŋ 191
ariyappavedite 79
ariyabhumiŋ 236
ariyasaccani 190
ariyanaŋ 22 164 207
ariyo 270
arukayaŋ 147
alaṅkato 142
alajjitaye 316
aladdha 155 156
alaso 280
alapuni 14)
alikaŋ 264
alil avadmaŋ 223
alinena 245
avajiyati 179
avajjato 319
avajjaŋ 319
avajjadassino 318
avajje 318
avadhi 3, 4
avijanataŋ 60
avijanato 38
avijja 243
avitinnal ankhaŋ 141
aviddasu 264
avisuddhaŋ 106
avekl hati 28
avekl hevva 0
averino 197
averi 258
averena 5
avoca 133
asajjamanaŋ 221
asajjhavamala 241
asannata 248 307 308
asataŋ 73 77
asata 307
asattaŋ, 419
asantāsi 351
asanto 304
asaŋsatthaŋ 404
asaŋvutaŋ 7
asabbha, 77
asamanasaŋvaso 302
asamahito 110 111
asariraŋ 37
asadhuŋ 223
asadhuni, 163
asavato, 12
asaraŋ 12
asaradassino 11
asare 11
asanasena 257
asi 134 235 237, 383
asuddhi, 165
asubhaŋ 350
asubhanupassiŋ 8
asokaŋ 412
asoko 28
asmamaŋ iŋ 161
asma 220
asmi 353
asmiŋ 168 169 242 410
assa, 10 72 124, 179, 376 384 389
assatara 322
assaŋ 380
assa 94
assu 74
assumukho 67
asso 143 144
ahaŋ 222, 320 353, 385–86 391, 395–423
ahasi, 3 4
ahitani 163
ahiŋsaka 225
ahiŋsa, 261 270
ahiŋsaya, 300
ahirikena 244
ahu 228
ahethayaŋ, 49
ahorattaŋ 226 387

\hankhe, 343
ak:se, 92, 93, 174, 254, 255
akirate, 313
agatan, 219, 220
agamma 87, 192
agamissati, 121 122
acinan, 121, 122
ajaniya, 322
atappan 276
atapino 144
aturan 147
ature u, 198
ādanapatinissagge 89
adaya 47, 49 268 287
adi, 375
adiccapathe, 175
adiceo, 387
adivati, 246, 409
anando, 146
apajjati, 309
apadi, 272
abadhan, 138
abha sara, 200
abhati, 387
ayasan 345
ayu, 109
ayun, 185
ayogo, 185
aragga, 407
aragge, 401
araddhaviriyan, 8
arabhato, 112
ara 253
aradhaye, 281
aramarukkhacetyani, 188
aruyha 28
arogyaparama 204
alasiyan 280
alaya, 411
ava esa 7
isavakl hayan 272
isavakkhaya, 253
asava 93 226, 253, 292, 29
asa, 410
āsinan 227 386
aha 306
ahare, 93
ahu, 345, 346, 362

Icchati, 162 291
icchan 334
iccha 74
icchalobhasa napann 2 4
icche, 84
icchevya 73 88
injitan 255
itara 87 104
itaritarena 331
itaro 222
iti 63, 74 286, 367, 370 371, 388
idan, 34 40 326, 338, 371
idani 235, 237
idha 5 15, 16 17 18, 20 247, 267, 286 343, 347, 355 375, 82 392 402, 409 413
iddhiya 175
indakhilupamo 95
indriyagutto 375
indriyani 94
indriyesu 7, 8
iman 40 44, 46 171 172, 382 414
iva, 1, 2 7 8, 34 69 174 235, 257 329, 334 335
isippaveditan, 281
i ariyan 73
i uki 262

Ukkhuttkappadhanan 141
ukkhittapalighan 386 403
uccayo 115 191 192
ucca vacan 83
ucchinda 285
ujun, 33
ujjugatesu 108
ujjhanasannino 2 3
ujjhitasmin 58

utthanakalamhi, 280
utthanavato, 24
utthanena, 25
uttamatthaŋ 386 403
uttamaŋ, 115 191 192
uttamo, 56
uttari, 370
uttitthe 168
udakaŋ 80 145
udakumbho 121 122
udabindu, 336
udabindunipatena 121, 122
udayabbayaŋ 373
udayavyayaŋ 113
udirave 408
uddiseyyaŋ 353
uddharatha, 327
uddhaŋsoto 218
unnanaŋ 292
upakuddhati 311
upaccaga, 315 412 417
upanayhanti 3 4
upanitavayo 237
upapajjati, 140
upapajjanti 126
upapajjare, 307
upapattiŋ 419
upanaŋ 129 130
upasanto 201, 378
upasamassa 205
upasammati 100 2
upassaggaŋ 139
upahato, 1 4
upeti 151 306 325
upenti 342
upeto 10 280
upehi [illegible] 348
[illegible] 222
[illegible] 55
[illegible] 182 194
[illegible] 404
[illegible] 15 16 17
[illegible] 71 [illegible] 06
312
[illegible] 54

ubbhijja, 339
uyyuñjanti, 91
uyyogamukhe 235
usabhaŋ, 422
usiratthо, 337
usukara, 80, 145
usukaro, 33
ussukesu, 199

Ekaŋ, 100 3, 106, 107
ekaghano, 81
ekacaraŋ 37
ekacariyaŋ 61
ekantaŋ 228
ekarajjena, 178
ekaseyyaŋ, 305
ekassa, 330
ekasanaŋ 305
ekahaŋ 110-15
eke, 126
eko, 305, 329, 330, 362
etaŋ 22, 75, 183 192, 203, 227, 282, 336, 346, 347, 390
etamhi, 274, 275
etarahi 228
eti 108
ete, 281
etesaŋ 55
etehi 221 323
ettaŋ 196
etha 171
ettha, 6 174, 304, 337
edhati 193
enaŋ 313
eresi 134
eva 70 [illegible] 107, 240, 281 338, 341 402
evaŋ, 19, 15 49, 51-3, 59 75 81 135 170 240 243 247 248 [illegible] 274 315 338
[illegible] 355
esano, 131, 132
eso 5, 8, 9 [illegible] 247, 274, 277, 319, [illegible]

essati, 369
essanti, 86
ehisi, 236, 369

Okaŋ, 84, 91
okato 34
oka, 87
oghatinno, 370
ogho, 25
ottbataŋ, 162
onaddha, 146
opunati, 252
ovadeyya, 77
oh ırınaŋ, 346
ohito, 150

Kaŋ, 853
kaŋso, 134
katukappabhedano, 324
katukapphalaŋ 66
katthakassa, 164
kañci, 183, 312, 408
kanhaŋ, 87
kitakiccaŋ 386'
kataŋ, 17, 18, 67, 68, 71, 74
150, 161, 165, 173 314
katapuññaŋ 220
katapuñño 16, 18
katıkataŋ, 50
katāni, 50
kattabbaŋ 53
katvā, 67, 68, 129, 130, 306
314
kıdariyaŋ, 223
kadariya 177
kandi, 371
kabilaŋ, 324
kammakilitthaŋ, 15
kammakubbān iŋ 217
kammavisuddhiŋ, 16
kammaŋ, 66, 67, 68, 71,
173, 312
kammapatho, 281
kammani, 136
kammaso, 239
kammehi, 136 307
kayıratı 292
kayıra, 42, 43 53 61, 105
117 139 281, 313 330
kayıratha, 25, 117 118 211
313
karaŋ 136
karissati 376
karissatha 275
kare 42 43
karoti 1 2, 33, 162, 349
karoto, 116
karonti, 66
karomi, 306
karohi 236, 238
kalaŋ 70
kali 202
kaliŋ, 252
kalingaraŋ, 41
kalyane 78, 116 375
kasa 143
kasanivittho, 144
kab ıp ın ıı assena, 186
ka 149
kakasurena, 244
kapotakani 149
kāmakama, 83
kamagune, 371
kamabhavaparıkkhınaŋ 41
kamato, 215
kamaratisanthavaŋ 27
kamasukhaŋ 346
kama 186
kame, 88 383 41
kāmesu, 48 186 187, 2
401
kayaŋ, 40 46
kāyagata 293, 299
kāyaduccaritaŋ 231
kayappakopaŋ, 231
kāyassa, 140
kayena, 225, 231, 259, 2
361 391
kayo, 41
kāsavakanthi, 307

kāsāvaŋ, 9, 10
kīhasi, 154
kiccaŋ, 276, 292
kiccākiccesu, 75
kicce, 293
kicchaŋ, 182
kiccho, 182
kiñcanaŋ, 200, 421
kitavā, 252
kiŋ, 146, 264, 394
kira, 159
kilesseyya 158
kisaŋ, 395
kismici 74
kujjheyya, 224
kuñjaraŋ, 322
kuñjaro, 324, 327
kuto 62, 212, 213, 214, 215, 216
kudācanaŋ, 5, 210
kumudaŋ 285
kumbhūpamaŋ, 40
kurute, 48, 217
kulaŋ 193
kusaggena, 70
kusalaŋ 53
kusalassa, 183
kusalena, 173
kusalo, 44, 45
kusītaŋ, 7
kusīto, 112, 280
kuso, 311
kuhiñci, 180
kena 179 180, 196,
ko, 44 160 230
koci 143, 179
kodhaŋ 221 222 223
kovidaŋ, 403
kosajjaŋ 241

khamati, 247
khanattha 337
khamātuta, 315
khaṇe, khaṇe, 239
khaṇo 315
khanti, 184, 247
khantībalaŋ, 399
khandhādisa, 202
khandhānaŋ, 374
khattiye, 294
khattiyo, 387
khayaŋ, 154 383, 402
khādati, 240
khitto, 34, 125
khippaŋ, 65, 137, 236, 238, 289
khīṇamacche, 155
khīṇāsavaŋ, 420
khīnasava, 89
khīraŋ, 71
khīrapāno, 284
khettāni, 356–59
khemaŋ, 189, 192
khemī, 258
kho, 86, 349, 350

Gacchati, 31, 47, 174, 216, 287, 293
gacchanti, 226, 316, 317, 318, 319, 384
gacche, 46, 224
gaccheyya, 323
gaṇayaŋ 19
gataddhino 90
gati, 92, 310, 380
gatiŋ, 420
gato, 17, 18, 30, 190
gantha, 211
gantvā 225
gandhajātānaŋ 55
gandhabbamānusā, 420
gandhabbo, 105
gandho, 54 56
gabbhaŋ 126 325
gamanena 178
gambhīrapaññaŋ, 403
gambhīro, 82
garahito, 30
garukaŋ, 138, 310
gavesanto, 153

gaves atha 116
gahakāraka 154
gahakārakaŋ, 153
gahakutaŋ, 154
gahatthehi, 404
gahanaŋ 394
gaho, 251
gatha 101
gathāpadaŋ 101-2
gāthasataŋ 102
gamaŋ, 47
game, 49
gavo 19, 135
giraŋ, 408
gili 371
gihi 74
guttaŋ 36
gutto 257
guhasayaŋ 37
gehaŋ 154
gocaraŋ 135
gocare, 22
gocaro 92, 93
gotamassavakā 296-99, 300 1
gottena, 393
gopalo, 135
gopetha 315
gopo, 19

Ghara, 241, 302
ghānena, 360
ghataye, 129, 130
ghāteti, 405

Ca, 8, 103
cakkaŋ 1
cakkhunā 360
cakkhuma 273
caje, 290
catutthaŋ, 309
catubhagaŋ, 108
caturo, 273
cattari, 190, 309
cattāro, 109
candanaŋ, 54, 55
candaŋ 413
candima 172 173 208, 387
capadaŋ 35
carati 267
caraŋ 61 305
caranti 46
caritaŋ, 330
care 10, 168 169 231 3
329, 330 365
careyya, 328
capatikhina 156
capito 320
cariŋaŋ 326
cittakataŋ 147
cittakkhepaŋ 138
cittaklesehi 88
cittaŋ 33 34 3 42 43 80
116, 154, 171 371
cittassa, 35 36, 37 40
ciraŋ, 248
cirappavasiŋ, 219
ciraya, 341
cutaŋ, 419
ce, 19, 20 157 221 290
329 306
cetasa, 79
codayaŋ 379

Chattiŋsati 339
chandajato 218
chandaŋ 117 118
chindeti, 252
chaya, 2
chijjati, 284
chinda 383
chindatha, 283 340
chinde, 370
chinno 338
chuddo 41
checchati, 350
chetva, 283 369 397, 398
chetvāna, 46 346 347

Jagatippadeso 127, 128
jacca, 393
jannu, 157 352

jati 141
jatahi 393 394
jana 26 85 86
jano 217 222 249
jantu 107
jantuŋ 395
jantuno 105 176 341 349
jambonadassa 230
jammi 335
jayaŋ 201
jayaparājayaŋ 201
jayetha 58
jaraŋ 151
jara 135 150 333
jallaŋ 141
jahanti 91
jahe 221 370
jagarato 39 60
jagaramanunaŋ 226
janāti 248 354 420
jataŋ 340
jatamhi 331
jati 153
jatikkhayaŋ 423
jatijaraŋ 238 348
jatijarupaga 341
jitena 38
jinato 384
janiŋ 138
jilaŋ 251 347
jilamutto 174
jalini 180
jiyati 72 193 212 213 1(
282 283
jigacchaparama 203
jinnakonca 155
jine 103 223
jitaŋ 40 104 105 179
jivha 65
jivhaya 360
jirati 152
jiranti 151
jivam 197 200
jivitaŋ 110 15 130 148
182 244
jivitasankhayamhi 331
jivitukamo 123
jive, 110–15
jutimanto, 89
jetva 175
jeyya 103

Jhanaŋ 372
jhanapasuta 181
jhaya 371
jhayantaŋ 395
jhayanti 155
jhayanto 27
jhayiŋ 386
jhayino 23 110 11 276
jhayi 387 414

Nattaŋ 72
ñatva 12 22, 203 282 289
383
nataka 43
nati 204
natiŋ 220
natimitta 219
ñatinaŋ 139 207
natisu 288

Thapetva 40
thanaŋ 137 225
thanani 309
thanehi 224 301
thiti 147

Dayhamano 371
lahati 140

Taŋ 3 4 8 42 43 67 68
125 163 180 193 208,
221 222
takkaro 19
tagaracandanaŋ 56
tagaraŋ 54 55
tacchaka 80 145
tanhakkhayarato 187
tanhakkhaye 353

tanhakkhayo, 354
tanhaŋ 416
tanhā 180, 334 335, 349
tanhānaŋ 154
tanhānusaye 338
tanhābhavaparikkhīnaŋ 416
tanhāya, 216, 337
tanhasamā, 251
titiyaŋ, 309
tato, 1 2 6, 42, 43, 243
tatto 308
tattha 6, 58 249 303
tatra, 88 375
tatha 159 220, 282
tathagata, 254, 276
tatharupassa, 105
tadutthaya 240
tanuko, 174
tapati 314, 387
tapo, 184, 194
tappati 17, 136
tamba, 336
tamhi, 117
tayo 281
tasanti, 129, 130
tasinaŋ 343
tasinaya 342, 343
tasesu 405
tasma 211, 302 310, 356
59, 381, 388 343
tassa, 93, 94 152, 253, 260
335 363
tatata 288
tadiya 288
tani 149
tadi, 95
tadino 94 95
tadisaŋ 76 208
tadise 196
tava 284
tavati 259 266
titthati 340
titthasi 235
tinadosani 356–59
tinnasokapariddave 19
tinnaŋ 157
tinno 414
titikkhati 321
titikkha 184
titikkhissaŋ 320
titti 186
tibbaragassa 349
tiraŋ 85
tihi 224 391
tutthi, 331
tunhimasinaŋ 227
tumhe 274 275
tulaŋ 268
te 11, 12 23 154 22 24
235 237 341 369 371
394
tejanaŋ 33 80 145
tejasa 387
tena 63 177 256 258 260
266, 269 270 328
tesaŋ 3 4 57 92 181
212

Thandilasayika 141
thale 34
thavaresu 40
thulaŋ 31 409
thūlani 265
thero 260 261
thokathokaŋ 121 239
thokika 310

Dajja 224
dandaŋ 142 310 405
dandassa 129 130
dandena 131 132 135
137
dadato 242
dadati, 249
dantaŋ 35 321 400
danta 322
dantena 323
danto 142 321 323
dandhaŋ 116
dabbi 64

damatho 3ɔ
damasaccenɑ 9 10
damayaŋ 305
dɪmɑyantɪ 80 145
dɑmena 25
damo 261
dasannaŋ 137
dassanaŋ 206
dassanassa 274
dassayantɪ 83
dahɑro 382
lahaŋ 31
dahantaŋ 71
dalhaparakl amɪ 23
dalhaŋ 61 112 313 31ɔ 346 349
dalhe 338
danaŋ 177
darujaŋ 345
daɪuŋ 80
darunaŋ 13) 145
daresu 345
dɪtthɪŋ 164
dɪttho 154
dɪnnaŋ 356 ɾ9
dɪpadɑnaŋ 273
dɪbbɑŋ 236 417
lıbbesu 187
dɪva 249 ɔ0 296 297 298 311 387
dɪsaŋ 42 323
dɪs 54
dɪso 4ᴾ 162
dɪsvɪ 15 1(340
dɪsvana 14ɔ
dɪssɑntɪ 304
l ghaŋ 60 207 40ɔ
dɪ_ɡha (0
dɪ_ɡho 60
d ɪɑŋ 25 236 238
dɪpetɪ 363
d ɪkkatɪŋ 314 391
d ɪkkhaŋ 69 1)1 144 210 338 342 371 3ɔ0
dukl hasɑmupl adaɟ 191
dukl hassa 191 27ɔ 331 376 401
dukkha 133 153 202 221 278
dul khanupatɪto 302
dukkhɑya 248
dukkhupɪsamagamɪnaŋ 1ɔ1
dul l he 277 278 279
dukkho 117 302
dukha 186 203 302
dukhena 83
duggaŋ 414
duggatɪŋ 17 240 316 317 318
duggahɪto 311
dugga 327
d ɪccarɪtaŋ 1(9 ᴾ4
ducchɑnnaŋ 13
dujjɪvaŋ 245
duddamo 1ɔ9
duddasaŋ 252
duddɪtthɪŋ 339
dunnɪggahassɑ 35
dunnɪvarɑyaŋ 33
dunnɪvarɑyo 324
duppabl ajjaŋ 302
duppanno 111 140
duppamuɪ caŋ 34(
dupparɪmatthaŋ 311
dubbalaŋ 7
dummedhaŋ 161 3ɔ5
dummedhɪ 66 373 3)ᴾ 394
dummedhɪno 26
dumn edho 13(164 3ɔ5
durannayaŋ 93
durannaya 92
duraccayɪɟ 336
durabhɪramaŋ 302
duraʌasɪ 302
dullɑbhɑŋ 1(0
dullɑbho 193
dussatɪ 125 1 37
dussɪlo 110 308 3ᴾ0
durɑkl haŋ 33 60

duraugımaŋ, 87
durato, 219
duramaŋ, 87
dure, 301
devalokaŋ, 177
devā, 94 181, 200, 230, 366, 420
devānaŋ, 30
devesu 56
devo, 105
desitaŋ, 285
dosaŋ, 20, 369, 377
dosasamo 202
doso, 407
dvayesu 384
dve, 294, 295
dvedhapathaŋ 282

Dhaŋsın ı, 244
dhanaŋ, 26, 64, 84, 155, 156, 204
dhanapālako, 324
dhamanisanthataŋ, 395
dhammaŋ, 64, 65, 115, 167–69, 176, 190, 259, 363, 364
dhammagata, 297
dhammacārī, 168, 169
dhammajıvinaŋ, 164
dhammajıvino, 24
dhammatthaŋ, 217
dhammattho, 256, 257
dhammad ınaŋ, 354
dhammadharo, 259
dhammapadaŋ, 44, 45
dhammapıtı, 79
dhammapıtısukhaŋ, 205
dhammaratı, 354
dhammarato, 364
dhammaraso, 354
dhammavınıcchayena, 144
dhammassa, 19, 257
dhammā, 1, 2, 109, 212, 279
dhammānaŋ, 273
dhamm ını, 82
dhammānuvattino 86
dhammārāmo, 364
dhammiko 84
dhamme, 79, 86
dhammesu 359 384
dhammo 5, 261 393
dhıraye, 222
dhavatı, 344
dhı, 389
dhīraŋ 208, 328 329
dhira, 23 175, 181 234, 320 346, 347
dhiro, 28, 122 177 193 207 261, 290
dhuvaŋ, 147
dhorayhasilaŋ 208

Na, 11, 61, 62, 67, 70, 78 83, 365, 366 367, 380 393, 409
nakkhattapathaŋ 208
nagaraŋ, 150, 315
nagarupamaŋ, 40
naggacarıya, 141
nadı, 251
naŋ, 42, 230
nandatı, 18
nandiŋ, 398
nandıbhavaparıkkhın ıŋ, 413
namayanti, 80 145
namasseyya, 392
nayatı, 257
nayantı, 80, 145, 240, 321
naye, 256
naraŋ, 47, 48, 287
narassa 125, 284
narā 341
naro, 262, 309, 310
nahatakaŋ, 422
nahı 184
nalaŋ, 337
nagavanassa, 324
nago 320, 329, 330
nāthaŋ 160

n itho 160 380
n ima, 324 306
namarupasmiŋ 221 17
n u in 369
nikamaseyyaŋ 30
nikete 91
nigacchati 69 13
niggayhavadiŋ 76
niggahessami 326
niccaŋ 23 104, 109 206
255 245 253 293 29
nicchevya 276
nitthangato 3 1
niddaro 20
middhyita 32
nidhantamido 236 238
nidhame 23
nindiŋ 143 30
nin inti 227
nindiŋ ..... su 81
ninditum 230
ninhito 228
nillaya 11 10
nillanaŋ 76
nip ... 328 2
nipp ... 2 1
nip ... 20
nib attati 338
nibbanatho 311
nibbana 283
nibbanaggamanaŋ 28
nibbanagamin 7
nibbanasantike
nibbana 2
nibbanaŋ 23 181 203 204
226 2
nibbindati 277 278 27
nibbutaŋ 406
nibbute 1
nibbuto 414
nimmala 243
nivato 112
nirayaŋ 12 140 306 07
(?)
niraya ... 31
nirayaya 311
nirasayaŋ 410
niruttipadakovido 352
nirūpadhiŋ 418
nivattati 390
nivapaputtho 325
nivaraye 77
nivisaŋ 423
nivesaye 158
niveseyya 282
nisammakarino 24
nisedho 389
nissaya 164
nihinal amma, 306
niyanti 175
nudati 28
nekkhaŋ 230
nekkhammasukhaŋ 267 272
nekkhammupasame, 181
netave 180
nettika 80 115
nessatha 179 180
no 320 175

Pakasenti 301
pakkhandino 244
pagabbhena 244
paggayha 208
panka 141
panke 327
paccamantaŋ 17, 18
paccessati 11 17
paccati 119 120
paccattaŋ 165
paccanti 315
pacceti 1
pacchato 348
paccena 172 311 121
pajaŋ 8
paja 8 254 350 59 342
343
pajanati 402
pajahite 116
panca 370
pancasange tigo 370

paññava, 84
paññaŋ, 208
paññassa, 375
paññā, 38, 152, 372
paññāpāsādaŋ, 28
paññāya, 59, 277-79, 280, 333, 340
paññāyudhena, 40
paññāsilasamāhitaŋ, 229
patikkosati, 164
patiganhanti, 220
patinaggeyya, 157
patidanda, 133
patipajjatha, 275
patipannā, 275, 276
patibaddhamano, 284
patimāse, 379
pativadeyyuŋ, 133
pativataŋ, 54, 125
patilabho, 333
pathamaŋ, 158
pathaviŋ, 41, 44, 45
pathavisamo, 95
panihitaŋ, 43
paneti, 310
panditaŋ, 64, 65, 76
panditamani, 63
pandita, 22, 80, 81, 82, 83
pandito, 28, 63, 79, 87, 157 158, 186, 236, 238, 256, 268, 289
pandupalaso, 235
patittha, 332
patitaŋ, 320
patito, 68
patirupe, 158
patisevati, 67, 68
patissuta, 144
patto, 134, 423
pathavyā, 178
padaŋ, 1, 21, 93, 114, 254, 255, 368, 381
pada, 273
padipaŋ, 146
padutthena, 1
padumaŋ, 158
padena, 179 180
padesaŋ, 303
pana, 42, 252, 292
panuda, 383
panthaŋ, 185
pannabhāraŋ, 402
papañcābhirato, 254
papañcasamatikkante 195
papatanti, 336
pappoti, 27
papupphakani, 46
pabujjhanti, 296 99 300 301
pabbajita, 74
pabbajito, 174 388
pabbajayaŋ, 388
pabbatattho, 28
pabbataŋ, 8
pabbatānaŋ 127
pabbatani, 188
pabbato, 304
pabhanguraŋ, 139 148
pabhasati, 172, 173, 382
pamajjati, 172 259
pamajjitvā, 172
pamajjeyya, 168
pamattacarino 334
pamatta, 21
pamattanaŋ, 292
pamattesu, 29
pamatto, 19, 309, 371
pamadaŋ, 27 28
pamade, 31, 32
pamadena, 167
pamado 21, 30 241 371
pamuccati, 189, 192, 291 361
pamuñcati, 377
pamokkhanti, 276
pamocanaŋ 274
pamodati, 16
pamodanti, 22
payirupāsati 64, 65
parakulesu, 73

parakkame 313
parakkamma 383
parattha 177 306
paratthena 165
paradarag 246 310
paradarupasevi 309
paradukkhupadanena 291
paramadukkharag 163
paramag 184 203 204 243
parag 184 220
parambhi 168 169 242 410
parasea 84
paravajjan passissa 253
parajito 201
parikkhayag 139
parikkhana 93
paricare 107
parijinnag 148
paridahessati 9
parinnitabhojana 92
paritassati 397
parinibbanti 126
parinibbuta 89
paripakko 260
paripurati 38
pariplavapasadassa 38
pariphandat 34
paribbajanti 346
paribbaje 415 416
paribbajo 313
parimajjasi 394
pariyodapeyya 88
parivajjaye 123
parivajjeti 269
parisappanti 342 343
parissaya 328
paribanava 32
parihayati 364
parilaho 90
parujagh to 181
pare 6 2 7 266
paresag 1 0 219 2 2
paro 160
palati 40
pallalag 91
pallale 155
pavaddhati 282 349
pavaddhanti 335
pavattarag 76
pavarag 422
pavati 54
pavittha sa 373
pavivekarasag 205
pavissa 127 128
pavuccati 257 258 261 265
269 270
pavedayati 151
pasannena 2
pasanno 368 381
pasavati 201
pasahati 7
pasahetha 128
pasagsanti 30 177 229 230
366
pasagsito 228 230
passa 147
passata 245
passatha 171 344
passati 119 120 170 190
259 277 278 279 423
passe 76 170 290
passato 113 115
pahatvana 343 415 416
pahareyya 389
pahassatha 144
pabataye 34
palanag 331
palaya 20 329 416 347
palinamanassa 94
palipathag 414
pagsukuladharag 395
paceti 135
pacenti 135
panag 246
panani 270
paninag 13
panina 124 128
pane mbhi 121
patito 107
patimokkhe 185 375

petteyyatā, 332
pemato, 321
pokkharapatte, 401
pokkhara, 336
porānaŋ, 227
posassa 104, 125
poso, 228
plavati, 334

Phandanaŋ 33
phalaŋ, 384
phalāni 164
phalitaŋ, 260
phallati, 164
pharusaŋ 133, 138
phāsukā 154
phuto, 218
phuttha 83
phusanti 23
phusāmi 272
phuseyyaŋ, 133
phenūpamaŋ, 46

Baddho, 324
bandhanaŋ, 344, 345, 346, 349
bandhava 288
babbajaŋ, 315
balaŋ, 109
balānikaŋ 399
balivaddo, 152
bahavo, 307
bahu, 258, 259
bahujāgaro 29
bahujjano, 320
bahuŋ, 53, 88
bahunā 166
bahubhāninaŋ, 227
bahumpi 19
bahusankappaŋ, 147
bahussutaŋ 208
bāhu 53
bādhito 342, 343
bālaŋ, 71
bālasaṅgatacārī, 207
bālassa 72, 74

bālā, 26, 66, 171
bālānaŋ, 60, 206
bāle, 28, 61, 330
balehi, 207
bālo, 62 64, 69, 70, 121 286
bālyaŋ, 63
bahitapāpo, 388
bāhiraŋ, 394
bāhire, 254, 255
bāhusaccena 271
bahetvā, 267
bimbaŋ 147
bīraṇaŋ 335, 337
bujjhati, 136, 286
buddhagatā 296
buddhaŋ, 179, 180, 190, 398, 419, 422
buddhasāsane, 368, 381, 382
buddhassa, 75
buddhā, 184
buddhānaŋ, 182, 183, 185, 194, 255
buddhe 195
buddho, 387
byāsattamanasaŋ, 287
brahmacariyavā, 267
brahmacariyaŋ, 155, 156, 312
brahmacārī, 142
brahmaññatā, 332
brahmuno, 105, 230
brāhmaṇa, 383
brāhmaṇaŋ, 385-86, 391, 395 98, 399-423
brāhmaṇassa, 389, 390
brāhmaṇo, 142 294-95, 384, 387-89, 392-93
brūmi, 222, 385 86, 391, 395-423
brūhaya, 285

Bhaggā, 151
bhajati, 303
bhajamānassa, 76
bhajassu, 375

maccurājā, 170
maccena, 53
macchari, 263
maccheraŋ, 242
majjhe, 348, 421
maññati, 63 69
maññantu, 74
manikundalesu, 345
maniŋ, 161
mattaññutā, 185
mattaññuŋ, 8
mattā, 290
mattasukhaŋ, 290
mattisambhavaŋ, 396
matteyyatā, 332
maddavani, 377
madhu, 69
madhuraŋ, 363
manasā, 1, 2, 18, 233 34, 281, 361, 391
manaso, 390
manāpassavanā, 339
manujassa, 334
manujā, 306
manussā, 188
manussesu, 85, 197, 198, 199, 321
mano 116, 300, 301
manoduccaritaŋ 233
manopakopaŋ, 233
manopubbangama, 1 2
manomaya, 1, 2
manoramaŋ, 58
manoseṭṭhā, 1, 2
mantabhāni, 363
manta, 241
mando, 325
mama, 74
mamāyitaŋ, 367
mayaŋ, 6
mayā, 275
maranantaŋ, 148
maricikaŋ, 170
maricidhammaŋ 46
malataraŋ 243
malaŋ 239, 240–43, 388
mala, 242, 243
mallika, 54
mahagghaso, 325
mahaddhano, 123
mahapphalaŋ, 312, 356 59
mahānāgā, 322
mahāpañño, 352
mahāpathe, 58
mahāpuriso, 352
mahāvarāho 325
mahesiŋ, 422
mahogho, 47, 287
maŋ, 3, 4
maŋsalohitalepanaŋ, 150
maŋsani, 152
mā, 27, 210, 248, 315, 371
mātango, 329, 330
mātaraŋ, 294, 295
mātari 284
mātā, 43
manaŋ, 221
manusakaŋ, 417
manuse, 163
mano, 74, 150, 407
māraŋ, 40, 175
māradheyyaŋ, 34
marabandhanaŋ, 350
mārabandhanā, 37, 276
marassa 46, 274
maro 7 8, 57, 105, 337
mālagune 53
māluvā, 162, 334
māse, 70, 106
micchādiṭṭhiŋ, 167
micchādiṭṭhisamadānā, 316 317, 318
micchāsankappagocarā, 11
micchapanihitaŋ, 42
mitabhaniŋaŋ, 227
mitte, 78, 375
middhi 325
mīyanti, 21
mukhasaññato, 363
muccati, 71

* muñca, 348
muñcati, 389
muñcetha, 389
muñceyya, 127
munāti, 269
muni, 49, 268, 269, 423
mundakena, 264
munayo, 225
mutto 172, 314, 382
muddhaŋ, 72
musāvādaŋ, 246
musāvādissa, 176
muhuttaŋ, 65, 106, 107
mulaghaccaŋ, 250, 263
mūlaŋ, 247, 337, 340
mule, 338
mulharūpo, 268
me, 3, 4, 17, 62
mettavihārī, 368
medhagā, 6
medhāviŋ, 76, 403
medhāvī, 25, 26, 33, 36, 239, 257, 263
mokkhanti, 37
moghajinno, 260
modati, 16
monena, 268
mohadosa, 358
mohaŋ, 20, 414
mohasamaŋ, 251

Yajetha, 106, 108
yato, yato, 374, 390
yattha, 87, 150, 171, 193, 225
yatthakāmaŋ, *326*
yatthakāmanipātinaŋ, 36
yatthakāmanipātino, 35
yatratthitaŋ 128
yatratthito, 127
yathā, 13, 58, 64, 65, 81, 94, 114, 134, 159, 162, 170, 200, 282, 311, 315, 323
yathāpasadanaŋ, *249*
yathāpi, 51–53, 82
yathābhusaŋ, 252
yathābhutaŋ, 203
yathāmatā, 21
yathāsaddhaŋ, 249
yathāsukhaŋ, 326
yadā 28, 69, 277–79, 325, 384, 390
yadiva 195
yanti, 126, 175, 225
yamapurisā 235
yamalokaŋ, 44, 45
yamassa, 237
yamāma, 6
yamha, 392
yamhi, 261, 372, 393
yaso, 24
yasobhogasamappito, 303
yassa, 67, 68, 93, 94, 147, 162, 173, 179, 180, 250, 263, 339, 367, 385, 389, *391*, *407*, *410*, *411*, *420*, *421*
yā, 331, 345
yacito, 224
yati, 29, 179, 294, 295
yanehi, 323
yāmaŋ, 157
yaya, 408
yava, 69, 333
yavajivaŋ, 64, 284
yavata 258, 259, 266
yāvadeva, 72
yāvanto, 337
yitthaŋ, 108
yuñjati, 382
yuñjaŋ, 209
yuva, 280
ye, 3, 6, 21, 37, 89, 92, 181, 225, 347
yena, 260, 270
yenicchakaŋ, 326
yesaŋ, 89, 92, 200, 211, 293, 299, 300, 301
yo, 9, 10, 56, 102, 164, 222, 246, 247, 259, 265, 267, 336, 363, 397, 409, 412, 414, 415, 416, 419, 423

yogakkhemaŋ, 23
yogaŋ 417
yogasmiŋ 209
yogî 282
yojanaŋ, 60
yodhetha 40
yonijaŋ 396
yoniso, 326
yobbane, 155, 156

Rakkhati, 26
rakkhato, 241
rakkhe, 40
rakkhetha 36
rakkheyya 157, 231, 232, 233
rajitassa 239
rajaŋ 313
rajo 125 141
ratthaŋ 84 294 321
ratthapindaŋ 308
rati 22 80 181
rata 145, 310 373
ratiŋ 187 354 418
ratiyâ 214
rato 300, 301, 350
ratti 60
rattindivaŋ 304
rattiŋ, 249 250 387
ratto 296 98 301
rathaŋ 222
randhayaŋ 248
ramanti 79 116
ramanti 91
ramito 305
rasaŋ 49 205 354
rasmiggaho 222
rassaŋ 409
rahado, 82 95
râgadosa 370
râgaŋ 20 369 377
râgânusata 339
râgaratta 347
râgassa 202 251
râgo, 13 14 407

râjato, 139
râjaratha, 151
râjarathupamaŋ 171
raja, 310, 321, 329
râjano, 294, 295
rukkhaŋ, 7, 283
rukkho, 338
ruciraŋ, 51, 52
rupaŋ, 148
ruhate, 338
roganiddaŋ, 148
rogâ 203
rodaŋ 67

Lajjanti, 316
lajjare, 316
lajjitaye 316
lataŋ 340
lata, 340
lapayanti 83
labhati, 131, 132, 160, 374
labhetha 328, 329
lahuŋ, 369
lahuno 35
labha, 204
labhupanisâ, 75
lippati, 401
lokaŋ 170 171, 172, 382
lokamhâ 175
lokavaddhano, 167
lokasmiŋ, 113, 247
lokâ, 220
loke 89 108, 168, 169, 179, 242, 246, 267, 269, 332, 335 336 409 410
lolo 174 227
lohito, 218
lohagulaŋ 371

Vaciduccaritaŋ 232
vacipakopaŋ 232
vaccho 284
vajanti 177, 347
vajiraŋ 161
vajjato 319

vajjadassima, 76
vajjaŋ, 252, 319
vajjamatino, 318
vajjāni, 252
vajje, 318
vaddhati, 74, 152, 334
vaddhanti, 109, 152, 253, 292
vano, 121
vannagandhaŋ, *49*
vannapokkharatāya, 262
vannavantaŋ, 51, 52
vannassa, 241
vanno, 109
vata 11, 159, 197, 198
vataŋ, 312
vatavantaŋ, 208, *400*
vatthaŋ, 9
vadanti, *181*
vadami 387
vadhabandhaŋ, 399
vaddhapacayino, 109
vanato, 283
vanathaŋ 283
vanatho 284
vanaŋ, 283 384
varante, 305
vanasmiŋ, 395
vanamhi, 334
vanamutto, 344
vanadhimutto, 344
vanami, 188
vane, 107
vantakasavo 10
vantadoso, 263
vantamalo 261
vantalokamiso *378*
vayo 260
varattaŋ 396
varaŋ, 178, 268, 322
vasaŋ 48
vasissami, *286*
vassaŋ, 286
vassasataŋ 106 7, 109 15
vasetha, 377
vasetthi, 77
vahato, 1
vahanti 339
vā, 1, 2, 20, 12, 63, 409
vākkaranamattena, 262
vaca, 31, 32, 100
vac nurakkhi, 281
vacisa, 232, 234, 361 362, *391*
vānijo *123*, 380
vati, 331
vati 56
vatena, 81
vato, 7, 8
vanaro, 334
vayama, 236, 238
vari, *401*
viriyo, 34
vaso, *237*
vigaticchesu, 359
vicineti, 286
vijanataŋ 171, 374
vijanantı 6
vijaniti, 64, 65
vijaneyya, *392*
vijitaŋ, 329
vijitavinaŋ, 422
vijessati 44, 45
vijjati, 90, 127, 128, 134, 143 186, 228, 235, 237, 385
vijjanti 211, 410, 411
vinnipanaŋ, 408
viññaya, 186
viññu, 65, 229
vitakkapamathitassa, 349
vitakkupasame 350
vitinnaparalokassa 176
viditva, 40, 46
vinodaye, 343
vindati 57 280
vipassati *174*
vipassito 373
vipakaŋ 67, 68
vipatayaŋ, 72

sakuntānaŋ, 92, 93
sakunto, 174
sakubbato, 52
sakkaccaŋ, 392
sakkharaŋ, 75
sakkappa, 339
sankappo, 74
sankassaraŋ, 312
sankaradhammasmiŋ, 58
sankārabhutesu, 59
sankilitthaŋ, 312
sankilitthena, 244
sankilissati, 165
sankhatadhammānaŋ, 70
sankhātuŋ, 196
sankhāraparamā, 203
sankhārā, 255, 277, 278
sankhārānaŋ, 383
sankhārupasamaŋ, 368, 381
sankhaya, 267
sagandhakaŋ, 52
saggaŋ, 126
saggassa, 178
saggāpāyaŋ, 423
saggāya, 174
sangaŋ, 412
sangatigaŋ, 397
sangāmajuttamo, 103
sangāme, 103, 320
sango, 171
sanghagatā, 298
sanghaŋ, 190
sanghassa, 194
sacittaŋ, 327
sacittapariyodapanaŋ, 183
sace, 134, 328
saccaŋ, 224, 261, 393, 408
saccavediŋ, 217
saccānaŋ, 273
saccani, 190
saccena, 223
sajja, 71
saññatacārino, 104
saññatassa, 24
saññatuttamo, 362
saññato, 362
saññamaya, 380
saññamena, 25
saññamessanti, 37
saññamo, 261
saññojanaŋ, 31, 221
saññojanasangasattaka, 342
saṭho, 252, 262
sataŋ, 57, 77, 106, 151
satānaŋ, 293
sati, 146, 293, 296, 98
satimataŋ, 181
satimato, 24
satimanto, 91
satimā, 328, 329
sato, 350
satta, 316, 19
sattānaŋ, 419
satto, 327
sadatthapasuto, 166
sada, 80, 79, 206, 226, 296,
  301, 350
sadisaŋ, 61
sadevakaŋ, 44, 45
saddhaŋ, 8
saddhammadesanā, 194
saddhammaŋ, 38, 60, 302,
  305, 377
saddhammasavanaŋ, 182
saddhamma, 364
saddha, 333
saddhāya, 144
saddhiñcaraŋ, 328, 329
saddho, 303
sanantano, 5
sandhavissaŋ, 153
sandhicchedo, 97
santakāyo, 378
santacittassa, 373
santaŋ, 96, 368, 381
santarabahiraŋ, 315
santavaco, 378
santavā, 378
santassa, 60
santa, 96

sammādiṭṭhisamādānā, 319
sammāsaṅkappagocaro, 12
sammāsambuddhadesitaŋ, 392
sammāsambuddhasāvako, 59, 187
sayanāsanaŋ, 185
sayaŋ 353
sayaŋkataŋ 347
saraṇaŋ, 188, 189, 190, 192
saraŋ, 320
sara 304
saritāni, 341
sarīraŋ, 151
sarīrassa, 138
salābhaŋ 365 366
sallasanthanaŋ, 275
savanti, 340
savantiyo, 177
saso 342, 343
sassati 255
saha, 105
sahati, 335
sahanukkamaŋ, 398
sahasa, 256
sahassaŋ, 100-3
sahassena, 103, 106
sahāyatā, 61, 330
sahāyaŋ, 328, 329
sahāya, 331
sahitaŋ, 19 20
sa, 106, 107
saṭaṭika, 23
sataṭika, 341
sadānesu, 406
sādhu, 35, 67, 68, 360, 361
sādhuŋ, 163
sādhuna, 223
sādhuvihariŋ 328, 329
sādhurupo, 262, 263
sānucaraŋ, 294
sāmaggī 194
samaññatā 332
sāmaññaŋ, 311
sāmaññassa, 19, 20
sārato, 12
sārattarattā 345
sārathiŋ, 222
sārathinā, 94
sāradikaŋ 285
sārade, 149
sāraŋ 87
sāramatino, 11
sārambhakathā, 133
sāramho, 134
sāre 11
sālaŋ, 162
sāvake, 195
sāvako, 75
sāsanaŋ, 164, 183, 184
sāsapo 401, 407
sāhu 206
siñca, 369
sitta, 369
sithilaŋ 312, 346
sithilo, 313
sindhavā 322
sinehaŋ, 285
sinehitāni, 341
siva, 40, 81, 160, 166, 167 206 218, 231 33, 302 305, 376
siro, 260
sīghasso, 29
sītibhutaŋ, 418
sīlagandho, 55
sīladassanasampannaŋ, 217
sīlaŋ, 333
sīlabbatamattena 271
sīlasaŋvuto, 289
sīlavantaŋ, 56
sīlavantassa, 110
sīlava, 84
sīlena, 144
sīlesu, 10
sukataŋ 314
sukhaŋ, 87
sukhaŋsaŋ, 72
sukhakāmani, 131, 132

santi, 288
santike, 32, 224, 237
santipadaŋ, 202
santimaggaŋ 285
santutthi, 204 375
santusito, 362
santo, 83, 142, 151, 304
sandamaŋ, 398
sannicayo, 92
sannipataŋ, 352
sannivāso, 206
sappurisaŋ 208
sappurisā, 83
sappuriso, 54
saphalā, 52
sabbaganthappahīnassa, 90
sabbattha 83, 193, 318, 361
sabbadā, 207
sabbadānaŋ, 304
sabbadukkhaŋ 347, 354
sabbadukkhā 189, 192, 361
sabbadhi, 340
sabbañjaho 353
sabbapānānaŋ, 270
sabbapāpassa 183
sabbaŋ 108, 221, 354, 387
sabbhi 151
sabbalokādhipaccena, 178
sabbalokābhibhuŋ 418
sabbayogavisaŋyuttaŋ 417
sabbavidu 353
sabbavositavosānaŋ 423
sabbasaŋyojanaŋ 397
sabbaso 265, 367, 419
samiddhiŋ 84
samirati, 81
samucchinnaŋ 250 263
samutthitaŋ 240
samuddamajjhe 127, 128
samussayo, 351
samussitaŋ 147
samuhataŋ 250 26
sameti 265
samena, 257
sampajānānaŋ, 293
sampannasīlānaŋ, 57
sampannavijjācaranā, 144
sampanno, 303
sampayato, 237
samparivattasāyī, 325
sampassaŋ, 290
sambuddhanaŋ, 181
sambodhiyangesu, 89
sammati 3, 390
sammadakkhāte, 86
sammadaññāvimuttassa, 96
sammadaññāvimuttānaŋ 57
sammanti 5 6
sabbassa, 331
sabba 54 154
sabbāni, 328
sabbābhibhū, 353
sabbe, 129, 130, 277-79, 354
sabbesaŋ 130
sabbesu, 142, 353
samagganaŋ 194
samācariyā, 388
samano, 142, 184, 255, 256,
264, 375
samathangatani, 94
samañcareyya, 142
samaŋ, 106
samappitā 315
samativijjhati, 13, 14
samā, 306
samāgañchi, 210
samāgata 336
samāgamo, 207
samādāya 266
samādhiŋ, 219, 250 36
samādhina, 144
samādhilābhena, 271
samāhito 362
samiñjanti, 81
samitattā, 265
samitiŋ, 321
sammappajāno 20
sammappaññāya, 190
sammasati 374
sammā, 89, 373

sammāditthisamādini, 319
sammāsankappagocara, 12
sammāsambuddhadesitaŋ, 392
sammāsambuddhasāvako, 59, 187
sayanāsanaŋ, 185
sayaŋ 353
sayañkataŋ 347
saraṇaŋ 188, 189, 120 192
saraŋ, 320
sara, 304
saritam 341
sariraŋ 151
sarirassa, 198
salābhaŋ, 365 366
sallasanthanaŋ, 275
savanti, 340
sa[illegible]ŋ 175
saso 342, 343
sassati 257
saha, 105
sahati, 335
sahānukkamaŋ, 398
sahasā, 256
sahassaŋ, 100 3
sahassena 103 106
sahavata, 61, 330
sahāyaŋ 328, 329
sahāya, 331
sahitaŋ, 19, 20
sā 106, 107
sātatika, 23
sātasika, 341
sādanesu, 406
sādhu, 35, 67, 68, 360, 361
sādhuŋ 163
sādhunā 223
sādhuvihāriŋ 328, 329
sādhurupo, 262, 263
sānucaraŋ, 294
sāmaggi 194
samaññata 332
samaññaŋ 311
sāmaññassa, 19, 20
sārato, 12
sārattaratta 345
sārathiŋ, 222
sārathina, 94
sāradikaŋ, 285
sārado, 149
sāraŋ 87
sāramatino, 11
sārambhakatha, 113
sārambho, 111
sāre, 11
sālaŋ, 162
sāvake, 195
sāvako, 75
sāsanaŋ, 161, 183, 184
sāsapo 101, 107
sāhu, 206
siñca, 364
sitta, 369
sithilaŋ 312, 346
sithilo, 313
sindhava 322
sinehaŋ, 285
sinehitani, 341
siyā, 40, 84, 160, 166, 167, 206 218, 231-33, 302 305, 376
siro, 260
sighasso, 29
sitibhutaŋ, 418
silagandho, 55
siladassanasampannaŋ, 217
silaŋ, 333
silabbatamattena 271
silasaŋvuto, 289
silavantaŋ, 56
silavantassa, 110
silavā 84
silena, 144
silesu, 10
sukataŋ 314
sukkaŋ, 87
sukkaŋsaŋ 72
sulhakamani, 131, 132

sukhaŋ, 2, 27, 79, 109, 131, 132, 168, 169, 193, 201, 202 204, 290, 291 331, 333, 368, 379, 381
sukhapariccāgā 290
sukhasaŋvāso, 207
sukhā, 194, 331, 332 333
sukhavahaŋ 35 36
sukhi, 177 206, 393
sukhumo, 125
sukhena *83*
sukhesino 341
sukho, 118 194 206 333
sugataŋ, 419
sugatino 126
sugatena, 285
suggatiŋ, 18 318, 319
sucaritaŋ 168, 169 231 232 233
sucikammassa 24
sucigandhaŋ 58
sucigavesina, 245
sucitta 151
succhannaŋ, 14
sujīvaŋ, 244
suññato, 92, 93
suṇṇagaraŋ 373
suttaŋ, 47, 287
suttesu, 29
sutvā, 100–2
sutvāna, 82, 259
sudanta, 94
sudantena, 160 323
sudanto, 159
sudassaŋ, 252
suduttaraŋ 86
sududdasaŋ, 36
sudesitaŋ, 44 45
suddhassa, 125
suddhaŋ, 412, 413
suddhajīvaŋ 366
suddhajīve 375
suddhajīvena, 245
suddhi, 165
suniyuttaŋ 36
suparisaŋvuto, 234
suppabuddhaŋ 296-301
subbatā, 145
subbato, 95
subhanupassiŋ, 7
subhānupassino, 349
subhavitaŋ, 14, 89
subhasita, 51, 52
subhāsubhaŋ, *409*
sumano, 68
sumarati, 324
sumedhaŋ, 208
sumedhaso, 29
surakkhitaŋ, 157
surameraya panaŋ, 217
suvimuttacitto 20
suve, suve, 229
susaŋvutaŋ, 8
susaŋvuto, 281
susamāraddha, 293
susamāhito, 10, 376
susukhaŋ, 197-200
suhajjā, 219
sūparasaŋ, 64, 65
sekho, 45
setthataŋ, 30
setthaŋ 26
settho, 273, 321
seti, 79, 168, 169, 201
senti 156
selaŋ 8
selo, 81
seyyaŋ, 61
seyyaso 43
seyyo, 76, 100 15, 308, 31 330, 390
sevanti, 293
seve, 310
seveyya 167
sehi, 136
so, 9, 15, 16, 70, 236 23 367, 379, 393
sokā, 315
sokinaŋ, 28
soko, 212-16

kau 15 207, 367
kanti 315
kare 225
[illegible]ŋ 347, 381
[illegible]ta 339 340
tapattipi alaŋ, 178
[illegible] na 360
[illegible]o 137
tthiŋ 219
tthiye 245
manassani 341
olasiŋ, 70

latthaŋ 311
atthasaññato [illegible]2
atthippat hinnaŋ 326
ananti 355
arevya, 12[illegible] 1[illegible]0
antaraŋ 38[illegible]
anti 72 355 405
antva 294, 295
arevya 124
ave 104, 151, 177 [illegible]82

hapsi 91, 17[illegible]
hapaye 16[illegible]
haso 116
hi 27, [illegible]2 77, [illegible]8[illegible] [illegible]
hitaŋ 163
hitv[illegible] 29 88 201 2[illegible] [illegible]11
212, 417 418
himavanto 304
himse lh[illegible] 113
himat[illegible] 21[illegible]
hips[illegible] [illegible]70
hips[illegible]mano 1[illegible]0
hinaŋ 1[illegible]7
hitaŋ, 10[illegible] [illegible]8
hiraŋ 20
hur[illegible]huraŋ 1[illegible]1
hetu, 81
hemantagimhisu 286
hoti 19, 20, 71, 72 [illegible] 7[illegible]
177, 276 278 2[illegible] 2[illegible]2
2[illegible]6, 2[illegible]8, 270 312 37[illegible] [illegible]
381, 3[illegible] 3[illegible]
hoth[illegible], 213, 283, 327